

PAMPLONA, VIERNES 18 DE MAYO DE 1934.-- Apartado 29.

DIARIO INDEPENDIENTE

TELEFONO 1797 .-- Oficinas y Talleres: ZAPATER

MADE Con el Orfeón

El domingo a San

Juan de Pie de

Puerto

Varios simpatizantes de nuestro magnifico

Orfeón, seguidores de él en numerosos via-

jes, han dispuesto acompañar una vez más

Esta vez con motivo de las grandes fies-

tas que en la sexta merindad de la Navarra

de otros tiempos, de las fiestas de gran im-

portancia que todos los años se celebran por

estas fechas, denominadas de la "Pante-

Nuestro Orfeón dará un gran concierto a

las nueve de la noche (hora francesa), en el

que también participará la banda de la vi-

lla denominada "La Lyre", aparte de los

muchos festejos que durante todo el día se

desarrollarán como bailes del país, toro de

fuego, gigantes y cabezudos, etc. que harán

las delicias de los que los presencien. A tal

efecto se ha preparado un autobús que de

llenarse seguirá la marcha de los de nues-

tro Orfeón querido, sujetándose en todos los

posibles detalles a la organización, horario

de viaje, etc. de los de nuestros cantantes.

Este autobús saldrá de la Plaza de San Fran-

cisco a las ocho de la mañana para partir

de la antigua merindad a las 12 de la no-

che (hora francesa), y llegando aproxima-

damente a Pamplona para cuando sus relo-

jes den la una de la madrugada. Los billetes

al precio de 7 pesetas, más 1 para el nego-

ciado del pasaporte colectivo, se expenderán

en el "Café Roch", calle del Dos de Fe-

brero número 8, (antes Comedias), hasta las

nueve de la noche de hoy viernes, pues ma-

ñana se necesita para el negociado de fron-

tera. La comida (aun cuando en Burguete

y el trayecto hay buenos y capaces hoteles,

se recomienda llevarla consigo. Para la cena

en San Juan de Pie de Puerto, se puede ha-

No dudamos que este servicio se comple-

tará con la rapidez que el caso requiere y

que dará lugar a que podamos pasar un día

magnífico por esas bellas tierras y al mismo

tiempo nos dé ocasión de aplaudir con calor

cer al estilo del país y econômicamente.

a nuestros cantantes.

cot".

NUEVA, 49

el doctor Marañón y los estudiantes

Rerifiéndose a la huelga, alborotos y desmanes de la Universidad Central, ha dicho el doctor Marañón:

Unos estudiantes amigos han venido a tentarme preguntándome: "¿Qué le han parecido a usted las declaraciones del ministro de la Gobernación sobre el fuero universitario?" Y yo les he respondido al instante: "Voy a decirles lo que pienso de las declaraciones del ministro de la Gobernación: que los estudiantes que destrozan la Universidad me parecen unos vándalos, indignos del nombre de estudiantes, indignos de alcanzar el día de mañana un título profesional, indignos de llamarse ciudadanos de un Estado moderno.

apel d

etención

Social

ilta ab.

cionada

la ver.

ina me.

El defer

senter

por ro-

s. Mari

ésta. Es

co y a su

e Zama-

del tra

WHERE DE

cefa:

OLOR

GOZA

a Cond

abía '

cia Es

la tar

eral 1

erías qu

o en

inact

ue.

Siempre me ha parecido monstruosa la huelga de estudiantes. No ahora, como dicen algunos peor intencionados que mal informados, sino siempre. Hasta en los días de la Dictadura, en que todos los que no estaban conformes con ella alentaban con su simpatía el desorden escolar; hasta entonces me opuse a toda huelga de la única manera que podía oponerme, diciendolo. Entonces no era yo profesor oficial. Pero ni entonces, ni cuando fuí estudiante, ni después, cuando he tenido la responsabilidad de una cátedra. he dejado jamás de hacer mi trabajo de cada día y de procurar que los demás lo hicieran. Por esto hablo ahora con autoridad. La huelga estudiantil es monstruosa, porque lo más monstruoso que puede hacer el hombre, ente racional, es ser a sabiendas estúpido. Y la huelga de los estudiantes es siempre una estupidez. El estudiante puede y debe tener sus ideas sociales, políticas y pedagógicas. Y puede llegar el caso en que le convenga o le plazca intervenir en las luchas públicas con su opinión o con su violencia. Pero dejar de aprender, dejar de ir colectivamente a la Universidad, es algo tan sin sentido, que sólo tiene comparación con el sin sentido que revelan los Gobiernos frente a estas huelgas. Si huelgan los panaderos, la ciudad se queda sin pan y el Gobierno tiene que evitarlo y suplirlo. Si los estudiantes no asisten a su clase, sólo pierden ellos, y la misión del Estado se reduce a computar los días de ocio para agregarlos luego hasta que se complete el número de horas de escolaridad obligatoria, sin el cual se debiera inexorablemente impedir la aprobación de un curso. Pagarían sólo el perjuicio los adres y los maestros; pero sería justo casigo a su responsabilidad, slempre existente, y ya hablaremos de ello, en la sinrazón de

los estudiantes. Todas estas razones obvias contra el hogar antil se agravan hasta el infinito si quien decreta el paro es una Asociación reconceida por el Estado, que recibe de éste subvención local en sus propios edificios y el apoyo moral que supone la representación y el voto en los Claustros, "no puede" dedarar huelgas "por ningún motivo", y menos de ese modo fulminante, que en las organizaciones obreras supone el inmediato encarcelamiento del Comité organizador. A esos estudiantes no les han dicho que tales privilegios llevan inherente una responsabilidad de igual volumen. La responsabilidad oficial quivale, para todos los que disfrutan de ella un deber inexcusable, que es sufrir, y aguantar, y hacer por el bien común, en muchas ocasiones, lo contrario de lo que se siente y se desea y se haría si se maniobrase sin trabas en la calle. Fuero quiere decir derechos merecidos a fuerza de cumplir hasta el límite, hasta el sacrificio, los deberes. Si no, son privilegios usurpados e intolera-

Hasta aquí el ya famoso médico y cate-

Excusamos decir que estamos de acuerdo en todo lo fundamental. Sin embargo, nos vamos a permitir algunas observaciones. Y entre ellas la primera es que aun cuando el doctor Marañón haya pensado siempre como piensa ahora, hubiera sido conveniente que lo que ahora ha dicho, lo hubiese dicho también antes.

No negaremos ni mucho menes, la valía del decter Marañón, ni la de Unamuno, ni la de otros tres o cuatro señores más, de la izquierda española, pero como para ciertos sectores españoles no existían ni existen otros

política, sobrinos y demás familia,

la finada.

PRIMER ANIVERSARIO DE LA SEÑORA

Doña María Cruz Enciso Esain

Terclaria de la V. O. T. de San Francisco

que falleció en Pamplona el día 18 de Mayo de 1933

después de recibir los Fantos Sacramentos y la Bendición A. de S. S.

FR. I. GIO.

Su esposo, don Bernardino Alvartz; hijos, deh Rafael y don Aurelio

SUPLICAN a sus amigos y conocidos una oración por el alma de

Pampiona, 8 de Mayo de 1934

Todas las misas que se ce lebran, HCY, viernes, en la parroquia de San

Juan Bautista podrán aplicarse por el alma de la finada.

hijas políticas, doña Sabina l'egaz y doña Conspelo Aramburu; hermana

El rumor de ayer

Sobre la sentencia por muerte del **Provisor**

Durante el día de ayer circuló insistentemente el rumor de haber recaído fallo sobre recurso interpuesto contra la sentencia dictada en la causa seguida por muerte del Provisor de la Diócesis, el malogrado don Ezequiel Seminario (q. g. h.) diciéndose alteraba el recurso sustancialmente la sentencia y añadiéndose diversos detalles relacionados con el cumplimiento del fallo. El rumor llegó a todas partes y allí donde el repórter estuvo fué interrogado sobre el caso, por lo que encargamos a nuestro corresponsal en Madrid cuidara de ver qué había de cierto en el asunto, y el amigo Mencheta

Madrid, 17, 23,30 En la secretaría de la sala segunda del Tribunal Supremo, a cargo del señor Echegaray, a la que corresponde la tramitación burccrática y el registro del recurso contra la sentencia de referencia, nos ha manifestado que tal recurso fué ya sustanciado en el mes de enero, y que, por lo tanto, desde esa fecha existe fallo del Tribunal Supremo, cuyo contenido es que ha lugar al recurso interpuesto por el fiscal y que se condena al autor de la muerte al pago de una indemnización equivalente a quince mil pesetas próximamente para los herederos del Provisor, ratificándose las restantes partes de la sentencia dictada por la Audiencia ante la que se vió la causa.

De Solidaridad de Trabajadores Vascos

Se recuerda a los Solidarios y simpatizantes de Billaba, Huarte y Burlada, que deben acudir a la reunión que se celebrará a las ocho de esta tarde en Billaba, calle Mayor,

AGRUPACION NAVARRA DE MAESTROS VASCOS

Estando próxima a constituirse esta Agrupación, se ruega a quienes deseen formar parte de la misma y no hayan dado su nombre, lo comuniquen lo antes posible a Solidaridad de Trabajadores Vascos, Sarasate, 14 Pamplona.

- La Comisión.

momento en que se produjo la primera huelga o el primer alboroto estudiantil se hubiesen epuesto a ellos no se hubieran dado ni se darían en las Universidades españolas los especátculos que se han dado y se dan con tanto daño para la cultura, para los mismos estudiantes... y para los padres de los estu-

Y puesto que hemos mencionado a los padres de los estudiantes, bueno será hacer notar que tanto éstos como el doctor Marañón y los demás doctores, se olvidan frecuentemente, de los padres de los estudiantes. Estos tendrán todos los derechos que se quiera, menos uno, el de perder el tiempo en huelgas y alborotos.

Si no se quieren tener en cuenta los motivos de alta cultura y espiritualidad que deben presidir los actos de los estudiantes, de los catedráticos y de los Gobiernos, relacionados con la vida universitaria, no deben olvidarse los de justicia, la cual exige que los estudiantes cumplan con su deber, y los catedráticos con el suyo, pues para eso se les paga. Los estudiantes, la mayoría, viven bien y gastan, no a costa suya, sino, muchas veces, a costa de grandes sacrificios de los padres, pero a condición de que estudien.

Si ellos se mantuviesen a sí mismos y se pagasen sus matrículas y viajes, podría pasar — hasta cierto punto — que hiciesen de su capa un sayo. Pero aun así, deberían pesar sebre elles les deberes que imponen la profesión, la cultura y el respeto y reveren-

cia debidos a los padres. No estaría tampeco fuera de lugar que con valores intelectuales, ni más altas autorida- a este motivo hablásemos de la Universidad des científicas que las aludidas, si desde el Vasca, pero de ello nos ocuparemos otro día.

LA [ROMERIA

A la Trinidad de Andía

Cunde la animación por asistir a la tradicional romería que se celebra el día de la Santísima Trinidad en la ermita de la Sierra Andía, dedicada a tan augusta advocación, ermita que radica en el término de Iturgoyen. Es de suponer que, tanto por el plausible motivo de honrar este magno misterio de la fé católica como por hacerlo precisamente en uno de los sitios más típicos de Nabarra, han de ser muchos los romeros cuyas firmas van ya apareciendo en las listas de Euzko Etxea y de Euzko Gaztedia, dispuestas al efecto. Desde tiempo inmemorial viene celebrándose esta fiesta a la que concurren devotos de todo Gesalaz y de' Yerri y hasta de la Burunda y de la Barranka. En la vieja ermita cuya advocación nos presenta a la Santísima Trinidad en su expresión más primitiva —el Padre teniendo en su seno al Hijo crucificado, comunicándose ambos por el Espíritu Santo- suele songregarse todos los años buen número de fieles tanto a que aquella resulta muy pequeña. El pasado año, el Mendigoizale de Iruña organizó por primera vez la asistencia a esta fiesta y la verdad es que fué un gran éxito, porque, por una parte, los jóvenes patrictas aumentaron el contingente de romeros, dando, además, un gran ejemplo de piedad cantando la Misa, y por la ctra, porque la excursión satisfizo plenamente a todos. Buena prueba de ello es que apenas anunciada para este año, la marcha para esta romería ha sido recibida con simpatía.

Es digna del mayor encarecimiento esta buena idea de que la gente joven patriota se incorpore a la honorificación del gran dogma de la fé cristiana en alguna de las ermitas del país. Este día no debe dejarse transcurrir en forma gris de tantos otros y para celebrar su grandeza, nada más apropósito que sumarse a una de estas manifestaciones de piedad vasca, la cual se hace ostensible en estos santuarios tan pródigamente esparcidos por Euzkadi. Y si como en el caso presente, la excursión está, a la vez, rodeada de los mayores encantos, es indiscutible que va a haber abundante solaz para el espíritu religioso y también para la avidez patriótica de gozar de estas tradiciones y de estos paisajes de la patria.

Quienes piensen inscribirse han de hacerlo rápidamente. Piensen los tales que para el festival vasco de Estella -que se celebrará por la tarde de este día— han de hacer falta bastante autobuses y a última hora, si salen excursionistas como el año pasado, ro se podrá admitir a todos.

La excursión partirá temprano y los autos llegarán hasta cerca 43 la ermita. Mas se previene que la subida con los romeros es emocionante, haciéndolo desde Iturgoyen y ya el año pasado, muchos de los romeros de Pamplona cubrieron a pie la distancia al Santuario (unos cinco kilómetros). La Misa mayor será cantada por elementos de Euzko Abesbatza y otros romeros; habrá el sermón tradicional a cargo de un notable predicador sagrado, comidas en la magnifica campa al estilo tradicional, con la alegría que es de ritual en estos casos y que el año pasado fué realzada por la presencia de los txistularis y gente de temple del Mendigoiza-

BILLABA BURU BATZARRA

Se convoca a Junta General extraordinaria para el sábado 19 a las nueve y media de la noche en primera convocatoria y a las diez en segunda.

BILLABA BURU BATZAR

VIDA RIMADA

¡Ave, César! ¡Agur!

Un solo de bombardino tocado medianamente alejó de nuestro ambiente al vate excelso Rufino.

Dejó un día aquel "ranchito" que en Venezuela tenía, ya que entonces lo veia a su grandeza chiquito.

Y a la península vino, buscando nuevos laureles, el que gustó tantas mieles. excelso vate Rufino.

ser gobernante español y su primer si bemol

de la flauta y el pollino, que también a don Rutino le sonó a casualidad.

a Navarra este poeta, y ya la flauta coqueta no quiso seguir sonando.

Y aquel que fué de trovero en su patria un gran portento, con bien harto sentimiento de poncio aqui quedó en cero. * * *

para llevarla en su mano.

En el Gayarre

Cbra es ésta, no diremos extraordinaria ni mucho menos, pero si fuera de lo normal. Se sale de los cauces corrientes para la presentación y desarrollo de la tésis que el autor se propone demostrar, que es la de que resulta vano intento el pretender desentenderse de la vida y de la realidad, o lo que podríamos decir en vanguardista, que es loco empeño deshumanizar no el arte, sino la vida.

Los dos primeros actos son un tanto desconcertantes, y excitan más que una inquietud profunda, una viva curiosidad.

Vienen a ser la exposición característica por un aire de vanguardia del argumento de la obra que se desarrolla y termina en el acto tercero. Bien vista la cosa nos parece que hay mucho de ingenuo en el procedimiento. Pero no deja tampoco de ser original. Por otra parte, los tipos o los personajes no son les cerrientes, hay que reconocerlo y están bien dibujados, especialmente el del protagonista o el de la protagonista, que por cierto, fué maravillosamente encarnado por María Vila.

Cabría oponer algunos reparos y uno grave, desde luego, al rápido e inexplicado enamoramiento de Ricardo, pero... hemos quedado en que la comedia se sale del camino o mejor dicho, de los procedimientos trilla-

Hubo muchos comentarios, y no hubo grandes aplausos porque la obra no excita ni grandes pasiones ni emociones profundas.

Consignemos como nota final que la Compañía ha dejado un grato recuerdo de su

Colgó la lira anhelando

nos ofendió disonando. No les el cuento novedad

La flauta sonó mandando

Agur, "buen" venezolano, y arrincone la varita, que esa si que es grandecita

AZKENLANGILLE.

Mitin nacionalista

una vez más a nuestro Orfeón.

Mañana en las Escuelas de San Francisco

Nuevamente tendremos ocasión de escuchar en las Esculeas de San Francisco, interesantísimos temas sobre la doctrina que ya hoy levanta grandes oleadas de emoción, principalmente en las regiones vascas hermanas y que, en Navarra, va también despertando de modo pujante e incontenible, siempre en progresión de crecimiento visi-

Esta segunda conferencia ha llamado poderosamente la atención, como la anterior, por la calidad de los dos oradores que en ella toman parte, ambos pertenecientes a Juventud Vasca de Bilbao, los señores Basaldua y Urkiaga, "Lauaxeta", jóvenes llenos del entusiasmo que a los corazones nobles comunican los ideales sublimes. Ambos se han distinguido en el campo político y social como oradores y como periodistas y en su oratoria saben unir a la solidez de sus conocimientos la fuerza de la persuasión.

Mañana nuevamente las Escuelas de San Francisco se verán llenas de público deseoso de continuar escuchando los principios del ideal tan desconocido por muchos navarros como tan acosado y calumniado por los mismos que lo desconocen, que, a pesar de lo cual, de modo incontenible, va abriéndose paso por los campos de Navarra.

Acción Católica

Hoy viernes a las ocho de la noche, conferencia para hombres en Zapatería, 40, 2.º.

Asociación de la Medalla Milagrosa

Invita a todos sus Socios y devotos de la Milagrosa a la novena que en su honor se celebrará en la Iglesia de los R. P. Paules del 17 al 27 de Mayo, Los sermones estarán a cargo del M. I. Sr. Magistral de Zaragoza don José Julia.

En la Plaza del Castillo habrá una Villavesa que hará el servivio a las seis y cuarto hasta los Paules. Billete 0,20 pesetas.

cristianismo v el **Dueblo** vasco

Se acercan para el pueblo vasco, momentos de honda responsabilidad. La marcha creciente y arrolladora del nacionalismo, nos está aproximando día tras día, al momento ansiado en que las riendas del porvenir estén totalmente en nuestras manos. Posiblemente, esta marcha es más rápida de lo que exteriormente aparenta, y esta mayor celeridad marca preisamente un aumento en la respensabilidad que a todos nos cabe.

Es indudable que el fin inmediato del nacionalismo vasco es procurar la implantación en esta tierra, de todos los atributos de una soberanía absoluta. Pero es también indudable -somos Jelistas- que para nosotros el fin último es procurar la felicidad de todos y cada uno de los vascos, ordenando a este fin las facultades inherentes a aquella soberanía.

Hemos de hacer una patria libre, pero recordando lo que constituye como el testamento de Sabino, El grito de libertad "solo por Dios ha resonado". Libre de la dominación extraña material y moral, impidamos que caiga en otra esclavitud aun peor.

Miremos todos los sistemas filosóficos que han ido sucediéndose después de Cristo. Uno tras otro, han ido desapareciendo minados por su propia falsedad. Solo nos encontramos con una antorcha inextinguible, que ilumina eternamente con igual fulgor. El Cristianismo. A ella nos abrazamos para fundamentar sobre roca inconmovible la felicidad de nuestra patria y de todo el pueblo vasco.

No puede improvisarse el alma de un pueblo: el carácter y la aptitud de una raza no se hacen por decreto: se consigue solamente con el trabajo tenaz, con obras de noble !inaje, con la educación y la enseñanza. Si no queremos que Euzkadi una vez li-

bre, vea su suelo sacudido violentamente. llevemos desde ahora al corazón del pueblo. el cristianismo que predica la fraternidad universal y condena la avaricia y la holganza, que enseña la misericordia y la limosna, y el perdón de las injurias. Bastan estos preceptos y sobran para crear la paz y perpetuarla en el corazón de las muchedumbres. Estos preceptos del cristianismo consiguen

la paz y la libertad y no las leyes que se dictan. Las leyes son protectoras de la bondad. no creadoras: vallas contra las incursiones externas, contra los asaltos de los malhechores, pero nunca creadoras de flores tan. admirables, como estas que produce el cristianismo, que son obra del espíritu.

Es preciso, pues, laborar tenazmente, instruyendo a la inteligencia que descubre verdad y formando reciamente la voluntad. que endereza al hombre hacia el pleno desarrollo material y moral.

Cristianicemos, pues. Recordemos que cuando Euzkadi vivió libre, rindiendo fervoroso culto a Dios, como son testimonio de ello los calvarios, ermitas y santuarios esparcidos por todo el suelo, exponentes magníficos de la acendrada fe de nuestros mayores, nuestra vida social fué perfecta, sus ordenaciones y leyes, elaboradas en sus Juntas que presidía el Crucificado, han sido nuestro mayor orgullo de perfectos legisladores, modelo y pauta de los más adelantados códigos modernos.

En cambio, desde que el egoísmo y la cos dicia, el materialismo y las modernas corrientes liberales, comenzaron a rondar como salteadores de caminos, nuestra vetus felicidad, nuestra alegría y democracia almirables, ha cambiado el rostro de Euzkadi.

Pero no sólo en Euzkadi. En todas partes donde el liberalismo quiere apartar de la vida de los pueblos la moral religiosa católica, el caos que comienza a desmebrarles interiormente, roto el dique de contención que impone el cristianismo, "no llegará NUN-CA tu derecho hasta herir el derecho de los demás".

¿No lo reconocía así el mismo Balzac. cuando en un momento de sinceridad escribía que "el cristianismo y, sobre todo, el catolicismo, por ser un sistema completo de represión de las malas tendencias del honibre es el mayor elemento del orden social"?

Es necesario, pese a todas las teorías que puedan enfrentarse, el cristiano, principalmente la juventud y aun más la niñez. El cerazón del niño es sano y fertil, fácilmente amoldable. Busquémosle, recojámosle con cariño e infiltremos en él todo el tesoro espiritual del cristianismo. Así, mañana, Euzkadi será doblemente libre.

Luis de ARREGUI

LOCION CLEPE Remedio eficas contra la caspa, grasa y

EN BARCELONA.--Los cruceros nipones "Ivvate" y "Asama", fondeados en el puerto de la capital de Cataluña, al que han llegado recientemente.

Propaganda Nacionalista

EN IRUNA. SABADO día 19 a las ocho en punto de la noche, en las Escuelas de San Francisco, PEDRO DE BASALDUA y

ESTEBAN DE URKIAGA (LAUAXETA) ambos de Juventud Vasca de Bilbao DOMINGO DIA 20

HONORATO PLA y ESTEBAN DE URKIAGA En URROZ, a las 5'30 HONORATO PLA y ESTEBAN DE URKIAGA

En ELO (Monreal), a las cuatro

En GARES (Puente la Reina) a las 3'30, MIKEL DE ORREAGA y PEDRO DE BASALDUA.

jo Irei ichos (güesa nfiado

que no 1 n las fuego e fav

Ecos de sociedad

-Ha regresado a su casa de Muruzábal la señora doña Gregoria Echeverría de Arrai-

Salió para Grocin el párroco de San Saturnino, doctor don Juan Albizu.

Para Madrid don Juan Moreno Casado. -A San Sebastián marchó don Lucio Pa-

-De Echalecu vino la bella señorita Felisa Urriza.

> MADERAS De pine Roncal y entarimados ANTONIO ERICE

> > UNA BODA

En la iglesia de San Agustín contrajeron matrimonial enlace don German de la Iglesia y la bella señorita María Luisa Oteiza. que salieron para Zaragoza y Madrid, capital la última en que fijará su residencia, después de obsequiar à sus invitades en el Hotel Quintana. Les felicitames.

E. Huarte-Mendicoa

Partos y enfermedades de la mujer Ave. CARLOS III, 13, tercero, dcha. Teléfono 2971

UN NOMBRAMIENTO

Ha sido nombrado médico titular del partido de Irurzun el culto médico navarro don Miguel de Iragui y Gascue. Sea enhora-

La sastrería de Sotés se ha trasladado s la calle Tudela número 7, segundo, frente 2 la Estación de Autobuses.

NOTAS TRISTES

Por cumplirse hoy el primer aniversario de la muerte de la que fué bondadosa señora doña María Cruz Enciso Esain, todas las misas que se celebren hoy en la parroquia de San Juan Bautista podrán ser aplicadas en sufragio de su alma. En esta renovación de dolor hacemos presente al viudo de la finada, don Bernardino Alvarez; hijes, don Rafael y don Aurelio; hijas políticas, doña Sabina Legaz y doña Consuelo Aramburu, hermana política y demás allegados, nuestro sentimiento por la sensible pérdida.

-En la parroquia de San Nicolás se celebraron ayer solemnes funerales por el eterno descanso del finado caballero don Isidoro Elizondo Irurozqui, fallecido en San Sebastián el catorce del corriente, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad. El recuerdo que del señor Elizondo se guarda en nuestra ciudad y la general estima de que disfruta su familia hicieron que el piadoso acto se viese muy concurrido, recibiendo la familia de Elizondo y Delgado sentidísimas manifestacio nes de pésame por su desgracia. A la afligida viuda, doña María Delgado; hijos, doña Inés, el R. P. Víctor (S. J.) y don Sergio, sobrinos y demás familiares reiteramos nuestra sincera condolencia, particularmente a don Sergio Elizondo, culto redactor de "Diario de Navarra" y querido camarada, y a los lectores de LA VOZ DE NAVARRA rogamos una oración por el alma de don Isidoro Elizondo Irurozqui (q. e. p. d.).

-En sufragio del alma de don Eufronio Vergara e Iriarte, fallecido tras rápida dolencia anteayer, celebráronse ayer solemnes exeguias en la parroquia de San Juan Bautista, dando ocasión el triste acto, como la subsiguiente conducción del cadáver al cementerio, a que la doliente familia comprobase lo compartido de su dolor por parte de sus amigos y relacionados. A la apenada viuda, doña Sara Velilla, hermanos y resto de la apreciada familia testimoniamos nuestro sentimiento.

-En edad avanzada y después de sufrir con cristiana resignación una larga enfermedad, dejó de existir ayer en Fuensalida (Madrid) don Alvaro Escalada, muy estimado por las dotes personales que le adornaban y muy especialmente por su bondadoso caracter. A su estimable familia le damos el más sentido pésame y especialmente a nuestros amigos e hijos suyos residentes en Domeño don Alejandro y doña Corpus y a sus nietas, las entusiastas emakumes Teresa, Gloria y Carmen. Pedimos a los lectores una oración por su alma.

Del Obispado

En el Boletín Eclesiástico se publican las siguientes circulares del Prelado: Triduo de la octava del Corpus

Conforme a lo mandado en la Circular de. 12 de Mayo de 1911, publicada con el número 1.169 de este "Boletín", ordenamos que en tedas las parroquias de esta Diócesis, se celebre durante la Octava del Corpus solemne triduo en honor a la Santísima Eucaristía, ateniéndose en un todo a lo que se disponía en la citada Circular, y haciendo conccer al pueblo fiel las gracias que nuestro Santisimo Padre Pío X concedió a los que asistan a dichos actos.

En la S. I. Catedral se celebrará en la misma forma que en los años anteriores, Pamplona, 10 de mayo de 1932.

+ TOMAS, Obispo de Pamplona

Por los labradores

Con el fin de impetrar del Señor que conceda su gracia a los agricultores de nuestra amada Diócesis, conservándoles las cosechas que esperan recolectar como fruto de sus improbes trabajos, mandados a los señores sacerdotes que desde el día siguiente al recibo de este "Boletín" digan en la Misa, servatis gervandis, la colecta Ad repellenda tempestates, suprimiendo la colecta Pro Ecclesia, hasta tanto que haya terminado la recolección según las circunstancias de cada localidad, en que volverán a decir la Pro Ecclesia.

Pamplona 14 de Mayo de 1934.

Dr. Pedro Moreno

del Consultorio Municipal de niños Rayos altravioleta, electro-medicina RAYOS X Managaralina & primare

Telefone 1023 Consulturio de 15 a 1 y 6e 6 a 5

さんせん きゃん えんさいいん はんなべん たっとっと カル・シュステンス アンス・アンス かんしんかん

Radio Reversa, A. E. J. 6

201 METROS. 1492 KILOCICLOS PROGRAMA PARA HOY: Emisión de dos a tres tarde:

A las dos apertura. Cotizaciones de Bolsa. Servicio meteorológico. Cartelera de espectáculos. Selección de discos.

A las tres (hora oficial) fin de emisión.

Emisión de nueve y media a ence noche A las rueve y media apertura. Cotizaciones de Bolsa.

Servicio meteorológico. Cartelera de espectâcules. Información local.

Charla sobre modas por la acreditada casa Regent de Madrid. Música selecta. Noticias de Prensa.

Música ligera.

A las once (hora oficial) cierre de Estación.



Representante exclusivo para

Eladio Cilveti Azparren

GACETILLA CINEMATOGRAFICA

cine y sus posibilidades culturales

presas cinematográficas de nuestra ciudad, ha sido indudablemente, la creación del llamado "Día Gráfico". Verdaderamente, se hacía notar en nuestro Pamplona, un medio de divulgación cultural, que respondiera a aquella popular divagación de "instruir deleitando"

Hace años, al cine no se le atribuía ni se e concedia ninguna importancia, por creerle incapaz de realizar una eficaz obra cultural, entre sus, entonces, escasos admiradores y adeptos. El que acudía al cine, sabia de anteniano que se sentaba en su butaca, para presenciar una aventura emocionante seguida de un epílogo de amor.

Hoy, todo ha cambiado. El cine, se ha hecho un lugar por esfuerzo propic; la adolescencia trajo a la juventud, y con la juventud, surgió en el mundo fabuloso y obscuro del cine, el nuevo faro que le había de llevar por el comino que la humanidad le tenía reservado, como uno de los métodos más activos y eficaces de instruir a la misma, que es.

Ahora que, el cinematógrafo - mejor dicho - las casas productoras, si no quieren deshacer en un mornento lo que tanto tiempo ha costado crear, tienen que dejar a un lado esas absurdeces que con tanta frecuencia vemos, y dedicarse precisamente, aparte los films de largo metraje claro está, a la producción en gran escala, de esas pequehas cintas, pero grandes por el enorme caudal de cultura que la mayoría de ellas, con-

En qué escuela hubiéramos aprendido tanto como, por ejemplo, en esos viajes maravi-

Uno de los aciertos que han tenido las em- | llosos a Oriente y alrededor del mundo, en una "alfombra mágica"?

Cuándo nos hubiera sido posible conocer esas luchas a muerte entre insectos a los que apenas damos importancia, en la misma planta de nuestros pies, de no ser por la mano experta de un operador, ayudado por la técnica científica de un microscopio?

Y en la manifestación cultural deportiva, no nos enseña el cine, la manera más apropiada de practicar les deportes, para robustecer el cuerpo de salud?

Y como final, no nos es dado conocer esas maravillosas cintas de dibujos animados, que incitan a reír y llorar a la vez al compás do una música dulzona, que alegra el espíritu y se adueña del alma?

Es lástima, que haya muchas, muchísimas personas que no vean estas pequeñas cintas, donde une adquiere cultura recreándose en su contemplación, admirando y estudiando las distintas manifestaciones humanas de las anteriores generaciones en sus últimos vestigios, esparcidos como restos de sus pasadas grandezas, por todos los países del lejano

· El cine, ha cumplido ya la mayoría de edad y per le tante cuenta con medies suficientes para realizar una vasta labor cultural, amparándose en los principios básicos que le elevaron a la altura en que hoy se encuen-

Ahora bien; para ello hace falta, que se sacrifiquen un poco sus actuales detentores en beneficio del público.

Que bastante se ha sacrificado el público en beneficio de ellos.

José María PATUS.

Pamplona y Mayo.

Cafés MANTEROLA

sin duda los mejores

Estación Methorológica de 1 Pamplona .

DIA 17 DE MAYO DE 1934

Barómetro.—Presión barométrica a 0.º: A las 8, 718,4; a las 13, 718,4; a las 18, 719,0.

Variación de presión en 24 horas: A las 8. +2.2; a las 13, +2.2; a las 18, +3.1. Reducción al nivel del mar: A las 8, 759;2;

a las 13,, 758,7; a las 18, 759,4. Barógrafo.-Máxima, 719,0; tendencia a subir; mínima, 718,4.

Viento.-Dirección: a las 8, N. W.; a las 13, N. W.; a las 18, N. W. Psicómetro.—Termómetro seco: a las

9,2; a las 13, 12,0; a las 18, 12,0 Termómetro húmedo: a las 8, 9,2; a las 13, 9,8; a las 18, 9,6.

Nubes.—Dirección: a las 8, N. W.; a las 13, N. W.; a las 18, N. W. Termómetro orientado al Norte.-Tempe

raturas extremas: máxima a la sombra a las 8 horas, 12; mínima, 8 Evaporación a las 8 horas en 24 horas,

1.6. Pluviómetro.—Agua recogida a las 8 horas en 24 horas, 0,0.

Anemómetro.—Recorrido total del viento en 24 horas y en kilómetros hasta las 8 ho-Vedocidad en metros por segundo: A las 8,

3,3,; a las 13, 5,2; a las 18, 5,2. Clase de nubes: a las 8, cu. ub.; a las 13, ub. cu.; a la s18, ub. cu.

Estado del cielo: a las 8 cubierto; a las 13, casi cubierto; a las 18, cubierto. El observador, SATURNINO GONI.

Aceros

Hierros

Carbones

Ferreteria

Tallerres

holetin religioso

SANTOS EJERCICIOS EN LA CASA DE

SAN FRANCISCO JAVIER .-- PAMPLONA-BURLADA Mes de mayo:

Del 23 al 29 para señoras y señoritas. Director R. P. Migueleiz.

Del 1 al 6 de Junio, para mujeres casadas, obreras etc. (pensión económica). ADVERTENCIAS: Primera.-Las tandas comienzan el primer día a las siete do la tarde.

Segunda.—Nadie irá a los Santos Ejercicios sin haber recibido tarjeta de que está admitido.

La correspondencia a la señora Directora de la Casa de Santos Ejercicios Pamplona-

ñora, caballero y niño. Método Sagardoy de San Sebastián.

NUEVA, 24, segundo, centro PAMPLONA

General Moriones, 14

Prensas

El día veinticinco del presente, en la Ermita de San Urbano que se venera en jurisdicción del lugar de Gascue, se celebrarán, como en otros años, solemnes cultos en honor de San Urbano primer Papa y Martir habiendo misas desde las siete, de media en media hora, y Misa mayor a las diez, en la cual dirigirá la Divina palabra el elocuente orador sagrado Padre Daniel de Larrainzar

se advierte que la Autoridad competente sa ha dignado dispensar de la ley de abstinencia no sólo a los que ese día residan en jurisdicción de Gascue, sino a los que visiten el santo y tengan que ir a comer a Gascue.

CHICKER CHICKE Jagrague ODONTOLOGO RAYOS X

Pasco de Sarasate 4 v Teléfono 1401 ACTORIO CONTROLO CONT

REGISTRO CIVIL

En los libros del Registro Civil se hicie. ron las siguientes inscripciones:

Jesús Miguel Labari Iriarte.

NACIMIENTOS

María Milagros Ugarte Andueza. Ignacio Miguel Mariano Rodríguez Zunzarren, DEFUNCIONES

Rufina Larrión, de 69 años, de Eulz, Hospital civil. Miguel Errea, de 57 años, de Eugui, Hos-

Eufronio Vergara, de 45 años, de Murugarren, Hospital Civil.

MATRIMONIOS

Valeriano Urdániz, de Legarda, con Aquiina González, de Pamplona. Delfín Lasheras, con Trinidad de la Igleia, ambos de Pampolna.

José Javier Villafranca, de Pamplona, con María Luisa Lizarraga, de Añorbe.

Para Calzados

Los mejores en su clase y precic, SAN NICOLAS, 2 (PLAZA DEL CAS-TILLO).

SALDOS JAVIER, 1 (BAJADA DE SAN AGUSTIN)

-Notas judiciales AUDIENCIA PROVINCIAL Señalamientos para hoy

Juzgado de Tudela.-Juicio oral de la causa seguida por robo contra José Pérez Francés. Defensor, señor Garmendía. Procurador, coñor San Julián. Declerarán dos testigos. Juzgado de Aoiz.-Juicio oral de la causa seguida por hurto frustrado contra Pedro Martinez Gaya. Defensor, señor Ruíz de Galarreta. Procurador, señor Iñarra. Declararán ocho testigos.

Servicio de enfermos

PARROQUIAL

SAN SATURNINO .-- Don José Elizondo. Ansoleaga, 21, primero. SAN NICOLAS .-- Don Pablo Gurpi de, San Nicolás, 41, segundo. SAN JUAN .-- Don Eduardo Lázaro Chapitela, 20, tercero.

SAN LORENZO. -- Don Inocente Zabalo, Mayor, 95, segundo. SAN AGUSTIN. -- Don Francisco Elordi, San Agustín, 8, primero.

FARMACEUTICO

Señor AGUINAGA, Zapatería, 25. Schor BLASCO, Mercaderes, 21. Señor RUIZ PRADOS, San Igna-

SERVICIOS PRESTADOS POR LA GUAR-DIA MUNICIPAL EN EL DIA DE AYER Ante el señor Alcalde fueron denuncia-

Una vecina por tener ropas tendidas a la vista del público.

Cuatro sujetos por dar un fuerte escándalo en la vía pública. Dos por cantar a grandes voces.

Un vendeder de helado por estacionarse con su carrito. Seis sujetos por dedicarse a la mendici-

dad. Uno por arrojar piedras. Uno per causar daños en el arbolado.

Cuatro jóvenes por penetrar en una huerta causar daños.

PEÑA "LA VELETA" Se ruega a todos los socios que componen esta Peña acudan hoy viernes, a la Junta general extraordinaria, a las ocho y media

para tratar de las próximas fiestas de San La Directiva.

Casa de Socorro

Fermin.

En este centro han sido asistidos: J. M. de 21 años, de luxación en un codo por caída de bicicleta.

J. I. de herida con desgarre en la mano izquierda per una sierra. Raimundo Pascual, de 44 años, de herida centusa en el cuero cabelludo por caída.

LORDSHER KARESHER KEREKEREN FOR J. A. Sagüés Irujo ODONTOLOGO EAYOS X

Sprasate, 28, 1.

MANGERRERANGER BRANCHER REAL REAL SANDERS AND THE SANDERS AND ROBO DE UN CABALLO. EL AUTOR ES

Teléfons 1448

DETENIDO En la noche del tros al cuatro del corriente fué robado a don Lorenzo Olaiz en Elso (Ulzama) un caballo de dos años, que ha sido hallado en Azagra en poder de Felipe Jiménez Sanz en ccasión de intentar venderlo. Felipe, la bestia y una guía falsifica-

da que aquél tenía, han sido puestos a disposición del juzgado. LA PROPIEDAD DE UNA COLMENA Gerardo Zubiri ha denunciado a la Guardia civil que un cultivador de terrenos comunales lindantes con otros de igual calidad en que él posee de tiempo inmemorial una celmena ha ido cercando ésta por medio de roturaciones abusivas hasta el punto de impedirle el acceso a la misma, en la que, además, el denunciado, que se llama Lorenzo Ruíz Czés, o un hijo suyo llamado Félix Ruíz Coñi, le han causado varios daños. Interrogades Lorenzo y su hijo han confirmado los términos de la denuncia, salvo el de que la colmena fuera de la propiedad del denunciante, diciendo que es de su pertenencia y que presentarán la correspondiente escritura, Como por su parte Zubiri ha presentado también un documento como título de propiedad de la colmena y los guardias civiles no se creen jurisconsultos han enviado la

> uncia al juzgado para que ponga en AMENAZAS DE MUERTE

En Huarte Araquil se ha detenido a Santiago Lizarraga Flores por haber amenazado de muerte a Francisca Beraza y a toda su familia.

DEJA UN CABALLO Y SE ENCUENTRA

EL ESQUELETO Comunican de Tudela que José Guillén Jiménez denunció a la guardia civil que por habérsele enfermado de calambres un macho y golpearse la cabeza contra las paredes de la cuadra lo llevó a un barranco de las afueras con esperanza de que al aire curase. Volvió al barranco después de dos días y encontró en vez de la bestia su esqueleto. Las averiguaciones de los guardias dieron por resultado encontrar la piel del macho en el escaparate de una casa dedicada al comercio de pieles, cuya propietaria, doña Angela García, dijo la había comprado al sereno municipal Félix Escribano Rubio, y al interrogársele a éste confirmó había dado muerte y despelletado al macho de Guillén por creer había sido abandonado por su dueno con intención de que finara, como es hábito hacerlo cuando es la expresada la voluntad de los amos de animales. El hecho

DEL CABELLO

La caspa y grasa evitará rápidamente usando la insustituible LOCION CLEPE.

En el 9.º de Navarra

Novela Histórica y de costumbres, original e inédita

(Continuaación)

humedeciendo la pólvora contenida en el cído de los fusiles de pistón q. aún abundaban en los batallones carlistas, y los tiros no salian.

pañías del octavo armadas con el expresado fusil, los oficiales se desesperaban recorriendo la linea y ordenando inútilmente con toda energía que se hiciese fuego. El teniente Lezaun, sable en mano, corría

En las trincheras que ocupaban las com-

irritado de un lado para otro azuzando a los soldados a que disparasen. Mi teniente — le dijo un voluntario — no se puede tirar, la pólvora no ceba.

El teniente comprobó él mismo la exactitud de lo que decía el soldado intentando disparar con dos fusiles sin conseguir que saliese un tire; tan sólo las compañías armadas de Berdan y Chasepot contestaban a las descargas de la enorme masa de tropas-liberales que aprovechaba el defecto de los fusiles carlistas para avanzar; tal fué el empuje y las bajas que causaban a los carlis-

tas, que éstos tuvieron que abandonar la primera línea de trinchera replegándose en algunes puntos hacia la altura con marcado desconcierto.

Fué aquel un momento de peligro que pronto lo conjuró un hombre enérgico; en la alomada cima de Montemuru aparecieron dos jinetes que echando pie a tierra se lanzaron como rayos hacia las titubeantes filas

Era uno de esos hombres el coronel Montoya, envuelto en un amplio impermeable, de facciones duras, gesto enérgico, ojos hundidos, que ostentaba un enorme bigote que le daba gran aspecto marcial; mandaba el tercero, pero desde la mañana se había también hecho cargo del octavo, pues Valencia el coronel del último había sido gravemente

herido por una granada. Montoya frenético viendo la indecisión de sus soldados se dirigió hacia un grupo de oficiales que un tanto perplejos celebraban un cambio de impresiones, increpándoles violentamente.

Cobardes, ¿qué es esto? les dijo frenético.

EL SARGENTO VILLADAS

CAPITULO XXII

dados cuando se dió cuenta de que retroce-

dian. Rápidamente montó a caballo seguido de su Estado Mayor, dirigiéndose hacia la gran l

Toda clase prendas color y blanco, en se-

Bombas Motores epara vino y aceire pida Vd. calalogo gratis MARRODAN W REZOLA"

"Otto Deutz" Maguinaria de panaderia

SAperiado 2 LOGRONO I idan presupuestos gratis y dirija la correspondencia a

MARRODAN Y REZOLA, S. L.-Apartado 2.-LOGROÑO

lérico — y volviéndose airado hacia el core netin de órdenes que le seguía como si fudra su sombra ordenó tocar a la carga. El agudo toque retumbó enérgico y conminatorio y una avalancha de hombres se alzó

Mi coronel — contestó uno de ellos— la

Pues a la bayoneta — replicó Montoya co-

pólvora se moja y no salen los tiros.

del suelo y apareció en las cumbres lanzándose furiosamente risco abajo como un alud Ante tan brusca reacción las fuerzas liborales pertenecientes a la división de Blanco y de Beaumont, exaustas, tanto porque aquel día no habían sido racionadas por haberse atascado el convoy, cuanto por lo penoso de la ascensión, se detuvieron en su avance y contenidos por el irresistible em-

puje de los batallones carlistas que todo lo arrollaron empezaron a retroceder. Y entonces comenzó una encarnizada lucha al arma blanca con gran desventaja para los liberales que a montones caían acuchillados por la feroz acometida carlista.

(1) Actualmente anciano y probo procu-

Contemplaba el general Concha el desarrollo de la acción desde uno de los balcones de la casa de Munárriz, en Abárzuza; creja ya Monte muru en poder de sus sol-

batería para detener a los dispersos, pedir [refuerzos al general Reyes que estaba en Zabal y ponerse al frente de las tropas sin conseguir que lo hiciese Echagüe, que era al que correspondía por hallarse con fiebre envuelto en una manta junto a las mismas Está visto-dijo al coronel Astorga que

oficiaba de ayudante—"hay que hacer lo que en las Muñecas"; se referia al sitio de Bilbao, donde cargó al frente de sus fuerzos; arengó brevemente a los suyos; y de nuevo los batallones liberales se dispusieron al asalto de las imponentes posisiones carlis-Una nueva y furiosa carga a la bayoneta de las tropas del pretendiente hizo re-

troceder a los soldados de Concha; el general, nervioso y descompuesto, tomó a galope seguido del pequeño núcleo de su Estado Mayor la carretera para ascender por las faldas del monte; al llegar a un puentecillo que da paso al arroyo que más abajo junta sus aguas con las del Iranzu, una descarga cerrada hecha por fuerzas del tercero de Navarra, alcanzó al general y a su escol. ta; Concha se desplomó sobre su caballo, al propio tiempo que caían también heridos el coronel Astorga y el cornetín de órdenes; los . que quedaron ilesos prestáronle inmediato auxilio y con toda rapidez y precauciones lo condujeron a Abarzuza.

Entre tanto las vertientes de Montemuru se llenaban de muertos y heridos y las tropas liberales en franca y desordenada retirada, huían a la desbandada, perseguidos por les carlistas que les acuchillaban sin piedad.

Tras de la sangrienta carga, las fuerzas | desgraciado?

del pretendiente ascendían por el monte para reintegrarse a sus posiciones llevando abundante botín de armas y prisioneros, recogiendo de paso heridos. Ireneo y Nico habían salido indemnes de

a acción y mientras subían sostenían este Está visto-decía Nico-que no le voy a poder dar gusto al dedo; en Sangüesa dis-

paré cuatro tiros, pero aquí, ni uno. En cambio hoy hemos estrenado el pincho—dijo Ireneo refiriéndose a la bayoneta; a mí—agregó—casi me hacía duelo, pero... había que arrear.

Bien apurado has andado son aquel sargento barbudo, le indicó su primo. Como que si me descuido, para estas horas ya se había quedado la Juana compuesta y sin novio; gracias que pude ensartarlo. Pues por aquí era, añadió Nico; y ambos muchachos oteaban el terreno en el que se

veían abundantes cadáveres, prendas de ves-

tuario y armas desparramadas. Aquel es-dijo Ireneo señalando un muerto—la barba no miente. Acercáronse los dos primos al cadáver que estaba tumbado boca arriba y con los brazos extendidos; en su pálida faz resaltaba una poblada barba rubia y sus ojos desmesuradamente abiertos parecían extasiados con-

templar en la lejanía algún objeto; la gue-

rrera desabrochada dejaba ver su camisa

tinta en sangre. Ireneo, que tenía un excelente corazón, ante la vista de su víctima vió invadido su espíritu de un sentimiento de piadosa lástima qe le sugirió el siguiente comentario: ¿Y bien mirado, qué me había hecho ese

Ya tiene bemoles que nos matemos como chinches sin conocernos tan siquiera, añadió Nico entre cariacontecido y filosófico. Junto al sargento muerto había un fusil

Rémington con la bayoneta armada; Ireneo lo recogió como botín de guerra; al ir a echárselo al hombro observó que en la parte interior de la correa del porta fusiy había algo escrito. Mira a ver lo que dice-le indicó su pri-

las iba pronunciando: Alba de Tormes 4.a= Julio Vi-lla-das; luego desposeyeron al muerto del correaje y de las cartucheras, pero justo es consignar que se abstuvieron respetuosamente de registrar las ropas del

Irento ciñóse el cinturón con las cartucheras, que al igual que el porta-fusil tenía marcadas con tinta morada las mismas palabras identificadoras.

cadáver.

En aquel trozo del terreno la lucha había sido espantosa; a cada paso tropezaban con un cadaver. ¡Dios cuánto muerto!-dijo Nico.

pondió Ireneo-pero hay muchos más pantalones coloraus. Era ese el color de los pantalones de 105 soldados liberales. Pues al teniente Lezaun-añadió Nico-le han arreado en cuanto hemos salido de la

coji cojeando se iba hacia arriba.

(Continuară)

M.C.D. 2022

se ha puesto en conocimiento del juzgado. plim sent el v y pa nada form

Ireneo, mientras descifraba lentamente proce las borrosas palabras escritas sobre el cuero,

tram y he cado Politi consi rio al

También de los nuestros han caído—res de ba dialid a las De la su in Al s

trinchera, pero no debía ser mucho por que

PRECIOS DE SUSCRIPCION fa Navarra a razón de.24 ptas. año

Informaciones de la Agencia

Noticias de Madrid

Martínez Barrio ya ha causado baja en el partido radical

Lerroux se reúne con sus adictos y Barrio con los suyos

La escisión radical no tendrá consecuencias políticas. Los que siguen a Barrio. Actuación del Tribunal de Garantías. Azaña declara en el proceso del capitán Rojas.

DE LA "GACETA"

En una disposición de la "Gaceta" se asciende a sargento primero de caballería de la Guardia civil al sargento de la comandancia de Navarra Eleuterio Echeverria

VIAJE DE SAMPER Mañana por la nochee el señor Samper saldrá para Valencia.

DECLARACION DE AZAÑA EN EL PRO-CESO ROJAS

pon Manuel Azaña ha estado hoy en el Tribunal Supremo para entregar las contestaciones al pliego de preguntas que le fué enviado por el defensor del capitán Rojas en la causa seguida a éste por su actua-

ción en Casas Viejas. EL TRIBUNAL DE GARANTIAS En sesión celebrada por el Tribunal de Garantías Constitucionales se ha acordado no haber lugar a deliberar respecto a dos recursos presentados por los señores Aguirre y Andonegui contra decretos de la Ge-

neralidad catalana por adolecer de defectos Fué estudiado un escrito relativo a la inmunidad de los diputados del Parlamento catalán, y se acordó pedir al Tribunal Supremo copias autorizadas de los votos re-

servados al dictámen que emitió sobre la En cuanto al expediente de Calvo Sotelo se convino en considerar resuelto el asunto al optar el interesado por el acta de dipu-

三二二四十二四十二四四十四日 EL REPUBLICANISMO DE LA CEDA Bajo la presidencia de Gil Robles se reunió el Consejo de la Ceda. Comenzó la reunión a mediodía y terminó a las tres de

Salmón ha declarado a los reporteros que Consejo acordó ratificar integramente la declaración hecha por Gil Robles en su último discurso con motivo de la presentación alas Cortes del Gobierno Samper. El Conso de la Ceda cree que con este acuerdo meda perfectamente definida su actitud respecto al régimen, y hace constar como prueba la maniobra contra su posible participación en el Poder tramada. Se acordó también, deseando tarde en llegar el momento de que la conveniencia del país le obligue a colaborar en el Gobierno, prestar a los Gobiernos rectificadores de la política seguida por los de las Constituyentes cuanto apoyo precisen, indirecta o directamente, llegando incluso a facilitar la formación de un Gobierno mayoritario si así lo requiriesen las

LA FORMULA DE MARTINEZ BARRIO En la nota que leyó ayer martinez Barrio en la reunión del comité ejecutivo del partido radical conteniendo su fórmula para evitar la escisión que se trataba de cortar, fórmula que fué rechazada, se decía:

El partido republicano radical estima liquidada con la constitución del Gobierno Samper una etapa legislativa y por ello se dispone a desarrollar los principales de su programa doctrinal y los acuerdos de la asamblea nacional de 1932. En tal sentido orientará y ayudará toda política ministerial que esté fundada en el respeto y defensa de la Constitución del Estado, cumplimiento estricto de la legislación de las Cortes Constituyentes y defensa de todo el sentido de esta obra en cuanto coincide con el voto emitido por la minoría radical de aquellas Cortes. La colaboración personal y parlamentaria del partido estará condicionada al hecho de que los Gobiernos que se formen queden integrados por quienes coincidetes con las líneas generales señaladas ofrezcan absolutas garantías de republica. nismo y fidelidad a las instituciones sociales, laicas y políticas creadas por la Repú-

REUNION DE LERROUXISTAS

Esta mañana se reunió en su domicilio la minoría parlamentaria radical, presidiendo Lerroux y asistiendo Samper y los demás miembros del Gobierno radicales, salvo Salazar Alonso, que envió cariñosa adhesión. Al salir Lerroux, al que vitorearon los elementos de la minoría, dijo a los periodistas: -He hecho relación circunstanciada del proceso desarrollado ayer. He procurado y conseguido colocarme en punto de completa imparcialidad. He leído el documento de la tramitación segudia en este doloroso episodio y he dicho que quien no se sienta identificado con la política de mi partido, con mi Política, y cómo la desarrollo, que se apresure a manifestarlo con toda franqueza para considerarle baja en el partido, sea quien sea, pues no quiero haya dentro del partido quien tenga de la disciplina criterio contrato al mío. Los reunidos aprobaron por aclamación un voto de confianza para mí que me honra y agradezco. Se conoció una carta de Martínez Barrio dimitiendo la vice-Presidencia del comité ejecutivo y dándose de baja en el partido en términos de cordalidad. Alba, que tiene decidido no asistir a las reuniones d ela minoría mientras ocu-De la presidencia de la Cámara, me envió incondicional adhesión.

Al salir a la calle el jefe radical fué obleto de aclamaciones, como también el se-for Samper.

A la reunión asistieron sesenta y cuatro dputados, se recibieron dos adhesiones y no caron la causa de la ausencia, si bien se sabe que unos se hallan enfermos y otros de viaje, considerándose a los catorce adictos

LOS AMIGOS DE BARRIO

A mediodía se reunieron con Martínez Barrio en el domicilio de éste los diputados García Ramos, Just, García Berlanga, Miñones, Blasco Garzón, González Sicilia, Labandera, Mateo Silva, Pascuall Leone, Valentí, Lara, Casas, Moreno Quesada, Marco Miranda, Frapolli, Alonso y Diez Pastor. Justificaron sus ausencias Segui y Martín

Barrio dijo a los reporteros que los reunidos habían cambiado impresiones y que mañana volverán a reunirse en el Congreso, con los demás diputados que hayan causado baja en el partido radical.

Confirmó el envío de una carta a Lerroux dimitiendo la vicepresidencia del comité ejecutivo radical y dándose de baja en el par-

Luego hizo algunas aclaraciones a versiones dadas en la Prensa de la reunión ayer celebrada por el comité ejecutivo radical.

impertinente. Lerroux no se produjo con él violentamente. El no requiiró la colaboración de Sigfrido Blasco. Defendió su criterio convencido de que no lo compartiría la mayoría del comité.

Rechazó terminantemente que su actitud sea consecuencia de sugerencias de elementos políticos ajenos al partido radical.

Con Barrio se han mostrado conformes un diputado por Cáceres, cinco por Sevilla, tres por Tenerife, dos por Coruña, uno por Málaga, uno por Castellón, dos por Córdoba y cinco por Valencia.

Han visitado a Barrio don Angel Rizo y el alcalde de Madrid.

Le han anunciado las dimisiones los gobernadores civiles de Jaén y Ciudad Real, y supone les imitarán tres o cuatro más. También ha dimitido el director general de

Emiliano Iglesias y el jefe del Gobierno han declarado que no creen tenga consecuencias políticas la división de los diputados radicales. Iglesias ha dicho supone que quienes se han separado de Lerroux busquen en el pueblo el refrendo a su actitud.

SESION DE CORTES

QUEDA APROBADA LA PROPOSICION DE LA CEDA PARA NOMBRAMIENTO DE UNA COMISION QUE PRO-PONGA REMEDIOS EFICACES CONTRA EL PARO

Una sociedad que se llama cristiana no puede consentir la existencia de 600 000 parados

" Madrid 17 (23,30)

A las cuatro de la tarde abre la sesión, viéndose animados escaños y tribunas, el se-

En el banco azul están los ministros de Instrucción, Gobernación, Trabajo e Indus-

Se deja sin efecto el procesamiento del señor Bolivar por los sucesos de Villa de Don

Se aprueba un crédito para la subvención al Ayuntamiento de Oviedo con destino a la construcción de escuelas. Bolivar defiende una proposición para que

la Cámara acuerde ver con desa grado la políticas social del Gobierno Ataca duramente a las derecha's y al Go-

bierno, defensores de los patronos y autores de notable incremento de la fue.rza públi-Asegura que los obreros see organizarán

en soviet para resolver el problema. El ministro de la Gobernación considera impertinente la propuesta.

Afirma que el Estado tiene medios sobrados par areprimir el movimiento que Bolivar Bolivar retira la propiosición.

Se reanuda el debate sobre derogación de la ley de términos munficipales.

Manso apoya una enmienda pidiendo que la ley de términos se derogue a medida que vayan creándose oficinas de collocación de

Si los patronos vuelven a los jornales de hambre los campesinos irán a la huelga ge-

Castaños desmiente una alusión que se hizo ayer a los patronos de Salamianca al decir que al jurado mixto habían propuesto jornales de hambre. (Los socialistaas le

Manso dice que si el problema de llos jornales no pueden resolverlos los terratenientes deben proceder éstos como las industrias en caso parecido: cerrando.

Se rechaza la enmienda de Manso por 180 votos contra 48. Igualmente se rechaza otra enmienda que

Manso defendió ayer por 138 contra 43. Maria Martinez Sierra apoya un : senmienda. Se queja de la incomprensión de las cla-Crescenciano Bilbao dice que los patronos

ses adineradas. Es rechazada la em nienda. de Huelva dejan morir de hambre a los obre ros españoles y se valen de portug neses porque cobran menos.

Roig Ibáñez dice que los social istas sólo pretenden perder el tiempo friy olamente.

Se rechaza la enmienda de Billiano Salmón apoya una proposición, incidental pidiendo se nombre una comisifón que en plazo breve informe de los meilios conducentes para resolver el problema del paro

Afirma que una 'sociedad 'que se llama cristiana no puede consentir el que haya seicientos mil hornbres parridos.

Lamoneda dice, creer que el aumento del paro se debe al ataque de las derechas a la acudieron catorce diputados que no justifi- legislación de la República.

Declara que Samper representa a los patroncs y es antiobrero. (Rumores). Pide se regule nuevamente el trabajo de

mujeres y niños y el control obrero en las

A las derechas dice den dinero para resolver el paro con igual generosidad que emplearon para formar una Cámara contra

la voluntad del país. Gallar, regionalista, dice que hay que fortalecer la economía. Rubió, de la Esquerra,

anuncia que su minoría votará la propuesta, aunque desconfía de su eficacia. Ladreda aboga por la resolución rápida

Goicoechea recuerda que Renovación pre-

sentó para resolver el paro un proyecto de impuesto del cinco por ciento a propietarios y obreros para resolver el problema. Expone la posibilidad de solución por se-

guros o subsidios, si bien reconoce que los últimos han sido la ruína de muchos presupuestos. Estima un error los presupuestos extraor-

Martínez Arenas, maurista, excita a todos a pensar en la tragedia de la situación de

Maestre, agrario, se suma a la propuesta. Tomás Sierra expone la conveniencia de tener en cuenta la próxima conferencia del Trabajo que se celebrará en Ginebra.

Oreja se queja de la política del Gobierno. Samper declara que el problema debe resolverse con criterio amplio, pues afecta a obreros republicanos, socialistas y católicos.

Niega sea enemigo de los obreros. Afirma la necesidad de urgente remedio que el problema xige.

Como serí mucho que el Gobierno pidiese al Parlamento miles de millones para un gran plan de obras públicas anuncia que r vesentará uno modesto pero integrado por ob as urgentes, pidiendo autorización para un empréstito reducido con la promesa de presen tar en octubre un presupuesto com-

Declara que la propuesta de los populista! cuenta con la simpatías del Gobierno. Se aprueba la proposición de Salmón, am-

pliando a trein a el plazo de quince días que indicaba para emitir informe la co-

Se levanta la sesión a las nueve y diez.

En Gandia una gran tormenta ocasiona daños por dos millones de pesetas

Es atendida una protesta del Fiscal que actúa en el proceso que se sigue al capitán Rojas.-Atracadores sorprendidos, en Zaragoza.-Cuarenta presos de la prisión provincial de Valencia preparaban una evasión colectiva por un subterráneo.

sin noveded

geiro Correira.

nes al aeródromo de Getafe, tomando tierra

Manda la escuadrilla el comandante Pu-

Fueron recibidos en el aeródromo por el

jefe de los servicios, comandante Mata y

LOS SUCESOS DE VILLARRUBIA

sido trasladados a la cárcel del partido todos

los detenidos el lunes por los sucesos des-

Entre los detenidos figuran toda la Direc-

LA HUELGA DE LA FABRICA NACIONAL

DE TRUBIA

Trubia.—Los huelguistas de la Fábrica Na

cional se han reunido esta mañana en asam

blea, acordando confiar la resolución del

pleito que sostienen al Sindicato metalúrgico

También nombraron una comisión que

saldrá hoy mismo para Madrid a fin de vi-

sitar a los ministros de la Guerra y Gober-

hijos de los huelguistas a distintas capita-

UN FALLO DEL TRIBUNAL DE URGEN-

CIA

Córdoba.—El Tribunal de Urgencia falló

esta mañana en la causa sostenida por asal-

El Tribunal condena a Eduardo Castro y

Miguel Jiménez a seis años y seis meses de

A Rafael Román le condena a cuatro me

Además los dos primeros serán obligados

a pagar una indemnización de 9.000 pesetas

por los daños causados en el incendio de la

MUERTO POR UN AUTOMOVIL

Burgos.—En Miranda de Ebro, un auto-

móvil de la matrícula de Alava, conducido

por su propietario don Laureano Fernández,

vecino de Puentelarra, arrolló al niño Pas-

cual García, de 4 años, causándole tan gra-

Dispensario de la Cruz Roja.

hubiese más pelucones.

ves heridas que falleció poco después en el

ONZAS DE ORO

Logroño.—En los trabajos de derribo de

una medianería de la casa número 61 de la

calle de la República, de esta capital, los

obreros hallaron unos discos de metal, a los

que en principio no concedieron importan-

cia, pero que luego, una vez limpios, resul-

taron onzas de oro de la época de Carlos IV.

Por ahora el hallazgo se ha reducido a

cuatro o cinco de dichas monedas; pero los

trabajos prosiguen con todo cuidado por si

INTENTO DE SUICIDIO

fin a su vida el conocido sastre Hipóilto To-

rres, de 49 años, infiriéndose graves tajos

en el cuello con unas tijeras grandes del

Las heridas producidas en la carótida son

Fué conducido al Hospital de Valdecilla.

GRANDES TORMENTAS EN LERIDA

Se dice que padecía una enfermedad cró-

Lérida.—En Alpicat y Roselló se han des-

Santander.—Esta mañana intentó poner

to y robo en Hornachuelos.

ses por robo.

arrollados en Villarrubia de los Ojos.

Dainiel. - Por orden del gobernador han

por varios jefes y oficiales de aviación.

El sábado saldrán para Lisboa.

tiva de la Casa del Pueblo.

LOS OBREROS DE LA FABRICA DE TRUBIA

Oviedo. — Celebraron una larga reunión los obreros huelguistas de la fábrica militar de Trubia, para ver si se hace cargo de la dirección de la huelga el Sindicato Metalúrgico. Los comunistas se oponen a ello, pero se cree que, al fin, como no encuenran ellos solución, se pronunciará la mayoría de los obreros por que sea el referido Sindicato el que asuma la dirección del conflicto.

De todas maneras, si el referido Sindicato no consigue encontrar una solución, que se considera muy difícil, declararán la huelga general otros oficios por solidaridad con los armeros de Trubia.

LABORATORIO

De análisis. Félix García Larrache. Navas de Tolosa, 9, tercero.

LA GESTORA VALLISOLETANA Valladolid. - Ayer celebró sesión la Comisión gestora de la Diputación y acordó, entre otras cosas, otorgar una subvención de 10.000 pesetas para el Congreso nacional de riegos que se celebrará en Valladolid en el mes de septiembre próximo.

EL CONFLICTO DEL POZO "EL SOTON

Oviedo. - El paro parcial declarado aver en el pozo "El Sotó", de Ciaño, propiedad de la Empresa Duro Felguera, se ha extendido a otras minas de la misma Empresa, habiendo dejado de trabajar unos 3.000 obreros. Como se sabe, se debe el conflicto a que los obreros se oponen a que sea reintegrado un vigilant, cuya conducta la consideran

El director de la Empresa se ha entrevistado con el gobernador y éste le dijo que el asunto pasará al Jurado mixto, para que éste

EL GOBERNADOR DE ASTURIAS Y LOS MELQUIADISTAS

vincial, siguen los comentarios acerca de la actitud del gobernador civil y la de los elementos que acaudilla Melquiades Alvarez, con vistas a la renovación de la Comisión Gestora de la Diputación.

Se decía que en la proyectada combinación de gobernadores entraría el gobernador de Asturias: pero como dicha combinación no se ha hecho pública en el Consejo de ayer, se cree que los melquiadistas han perdido el

UN INCENDIO

Santander. - A las cuatro de la madrugada se declaró un violento incendio en la casa del labrador Pedro Moreno Gutiérrez, en el término de Población de Yuso, pereciendo abrasados catorce animales vacunos, y quemándose todos los muebles y enseres.

AGRESION A UN AGENTE DE VI-GILANCIA Valencia. - De madrugada, cuando se reti-

raba a su domicilio de la calle de Azorin, el agente de Vieilancia Francisco Más v Más. fué agredido por res desconocidos que estaban apostados en un callejón sin lud.

Desde la esquina le hicieron tres disparos hiriéndole gravemente en la pierna izquierda. Acudió en su socorro un cabo de Infantería que llevó al hospital al herido.

Otro cabo de Seguridad se dedicó a perseguir a los agresores; pero desaparecieron sin que lograra detener a ninguno.

El herido ha declardo que reconoció a uno de los agresores.

UNA BOMBA EN LA PUERTA DE UNA COMISARIA

Algeciras. — Esta mañana apareció a la puerta de la Comisaría de Vigilancia una bomba de gran potencia con la mecha en-Dos agentes se precipitaron sobre el artefacto y con grave riesgo de su vida pudie-

ron apagar la mècha. Se ignora quienes son los autores de la colocación de la bomba; pero se supone que el atentado se relaciona con las conferencias

que está dando en la localidad el Padre La-

buru y que han sido autorizadas por las au-LA ESCUADRILLA PORTUGUESA A las nueve y diez de la mañana salicion del aeródromo de los Aleázares los cinco aparatos que constituyen la escuadrilla por-

Hicieron rumbo a Madrid escoltados por varios aviones españoles.

A las doce menos diez lleearon los avio-

CHINACHAR CHARLES CONTRACTOR CONT

A los patronos panaderos del Distrito de Estella

Se convoca a" una reunión de gran interés a todos los patronos panaderos del Distrito de Estella, para el domingo próximo día 20 del corriente, a las once de la mañana en uno de los salones de la Casa Consistorial. .

LA COMISION CONTRACTOR OF THE CONTRACTOR O

La vida en las regiones

encadenado grandes tormentas, ocasionando un muerto y un herido grave.

LOS PRESOS PIDEN LA APLICACION DE LA AMNISTIA

Málaga. — Los presos de la prisión provincial han pedido se les aplique los beneficios de la amnistía.

CONDENADO A DIECISIETE AÑOS Y DIEZ MIL PESETAS DE INDEM-NIZACION

Cádiz. - Francisco Guisal ha sido condenado a diecisiete años de prisión y diez mil pesetas de indemnización por homicidio cometido en la persona del camarero José Or-

DOS MILLONES DE PERDIDAS

Valencia. — En Gandi ha descargado una terrible tormenta ocasionando daños en los campos por valor de dos millones de pese-UNA PROTESTA DEL FISCAL

Cádiz. - En el proceso que se sigue contra el capitán Rojas, el Fiscal ha presenta-

do una protesta por no presentársele los interrogatorios hechos a Casares y Azaña. Se asegura saberse que se ha dictado providencia accediendo a que el Fiscal conozca

las respuestas de estos testigos. ARBOLES JAPONESES EN BARCELONA Barcelona. — En la calle de Tokio fueron plantados los árboles que trajeron los

marinos japoneses de Japón. Se pronnunciaron discursos y los oficiales japoneses volaron en el aeródromo ofrecién-

doseles luego un banquete. CHOQUE DE VEHICULOS

Tarrasa. - Chocaron dos vehículos resultando cuatro heridos graves. ATRACADORES SORPRENDIDOS

Zaragoza. — En la carretera de Zuera atracaron a un automóvil. Avisada la Benemérita dió una batida llegando a sorprender a los atracadores, uno

de los cuales huyó, disparando para repeler

nación e interesarles la rápida resolución del el ataque de los guardias, siendo herido por Entre tanto se ha organizado el envío de Fué trasladado al Hospital de Zaragoza, resultando llamarse Justo López, de 18 años. El otro pistolero fué detenido y conducido

> a la cárcel a disposición del juez. PESQUERO HUNDIDO La Coruña. — Se probaron las baterias

antiaéreas. Se tiene noticia de que en Vigo se hundió el pesquero "Alianza".

UNA MAQUINA LE SEPARA LA CABEZA DEL TRONCO Logroño. — En la fábrica de electricidad de Pradillo Cameros resultó alcanzado por el

volante de una máquina Benigno Barrionue-

vo de 63 años separándole la cabeza del LOS PRESOS INTENTABAN ESCAPAR

POR UN SUBTERRANEO Valencia. — En la Prisión provincial se ha descubierto el proyecto de evación colectiva de cuarenta reclusos por delitos políticos traí

dos de Zaragoza. Fueron sorprendidos cuando varios de ellos se dedicaban a la apertura de un subterráneo de metro y medio de profundidad

y un metro de diámetro. LA ROMERIA DE LA VIRGEN DEL

Huelva. - Con dirección al famoso Santuario de Almonte ha salido la tradicional remería para visitar a la Virgen del Rocio. ES DESTITUIDO EL ALCALDE DE

Córdoba. — El Alcalde don Pascual Calderón ha recibido un oficio del Gobernador civil en el que dice que por contravenir la lev de orden público se le suspende en su cargo al mismo iempo que se le instruye el oportuno expediente.

El destituído alcalde es de filiación mau-

ANCIANA ARROLLADA POR EL TREN Santander. — En la estación de Astillero, fué arrollada por el tren la anciana de 73 años Gerónima Pardo, que disrtaida no se dió cuenta de la llegada del convoy que la

A SECTION OF THE PROPERTY OF T Caja de Ahorros de Navarra

Colaboradora del Instituto Nacional de Previsión

Imposiciones anuales... ... 4 % Imposiciones semestrales... 3'60% Cuentas corrientes a la vista... 2 %

Seguros sociales.—PENSIONES a los 65, 60 ó 55 años a capital cedido y a capital reservado. — Rentas inmediatas. — CAPITALES HERENCIA. — DOTES INFANTI-LES. — HOMENAJES A LA VEJEZ. — Bonificaciones a los imponentes.

OFICINAS CENTRALES

En su nuevo edificio de la Avenida de Carlos III.--Nuevo Ensanche.

SOCORSAMES: Alsasua, Aoiz, Arriba, Atallo, Caparroso, Carcastillo, Cascante, Corella, Estralar, Elizondo, Estella, Irurzun, Isaba, Leiza, Lesaca, Lodosa, Los Arcos, Marcilla, Sanguesa, Santesteban, Tafalla, Tudela, Viana y Vera del Bidasoa. CONTRACTOR OF THE PROPERTY OF

Clínica operatoria de S. Miguel

Barrio de San Juan, Portal de la Taconera

PARFLONA .- Teléfone 554 Construida según todas las exigencies de la higiene y la comodidad. Atendida por Carmelitas terciarias instruidas especialmente

SERVICIO PACULTATIVO

Cirugia general: Dr. JUARISTL Cinecología, Obstetricia y Electrología Br. AERAINA.

Garganta, maris y eldis, Dr. CANALE ... DONSULTAS: De 10 a 1 y de 8 a 5 .- Gratultas para pobred los jueves de " a 9

D. 2022

fica-

idad una o de Ruiz

cia y

toda

ma-

redes e las e cudias ao en

An-

reneo

s pa-

e 105

Información Postal VILLATUERTA

El regadio.--La preocupación del pueb para transformar parte de su tierra en regadio va a tener realidad, lo cual significa un adelanto y progreso para el pueblo, cuya riqueza se apreciará cuando las 160 robadas puedan dedicarse a cultivo intensivo con riego fácil y cómodo.

La Junta de Regantes que se constituya tiene como base la toma del agua del río Iranzu de la presa próxima al pueblo, corriedo el canal por lo que llamamos actualmente

No es nuevo el ambiente hacia esa obra de transformación. Recordamos que hace unos años don Gorgonio Cruchaga, hizo esa propuesta al Ayuntamiento, realizando los estudios, que facilitaron mucho, pues se acreditó técnicamente que podía regarse gran cantidad de terreno.

A don Gorgonio Cruchaga nuestro amigo y compatriota, han seguido otras colaboraciones que han dado resultados eficaces, en cuyo sentido felicitamos a sus insistentes defensores, por significar tal tranformación una gran riqueza para el pueblo.

Les nacionalistas .-- Cada día va incorporándose más hacia esta idea redentora de la patria nuestra la juventud del pueblo. Pocos fueron los que hace un par de meses constituyeron la Junta Municipal. Mas su labor se observa entre los coterráneos.

El amor a lo nuestro que ensalza el nacionalismo tiene su atractivo para los labradores de Nabarra. Y en Villatuerta como en el resto de los pueblos, el labrador sufre la falta de atención de los poderes de Madrid. Podríamos pensar en respetar el estado actual de destrucción de nuestro país nuestra patria si es que en Madrid nos aten dieran y se preocuparan. Pero dejándonos su midos en el desconsuelo del olvido, seremos poco consecuentes si aun nos damos en llamar por nombre distinto al nuestro. Somos vascos y no nos volveremos ni aun con platos de lentejas de oro.

Es tremendo el sacrificio que supone en puebles arriados al aire caciquil el mantener estas ideas, mas en marcha está la obra. Y pronto esperamos el poder contar con local para organizar nuestro centro, nuestro

Poxpoliñas.--Enterados de las fiestas que se tratan de organizar en Estella aprovechando las ferias de este mes, acudiremos de este pueblo al festival para apreciar el arte, costumbres, dantzas y bailes de nuestros

Quizá ello reviva el espíritu de estes que se dan en llamar carlistas, cuando vean desfilar las calles de Estella a cientos de niños. Nuestros paisanos lo verán también, siendo fácil que algunos lo vean meditarlo después.

La cosccha.--Este año la cosecha en Villatuerta y contornos es inmejorable. Lucen ya las plantas. Crecen los trigos. Un gran año. Que San Miguel nos guarde de las pedre-

DE ORIA

Nota de los precios que han regido en el mercado semanal celebrado en esta Villa el día 16 de Mayo de 1934.

Gallinas, par de 12 a 14 pesetas. Pollos, par de 9 a 11. Conejos, par de 6 a 9. Pichones, par a 4,25. Huevos, docena a 2.25. Manzanas, docena, a 0,20. Fuerros, docena a 0,70. Cebollas, docena, a 1,40. Coliflor, una a 0,60. Coles, una a 0,30. Lechugas, una a 0,15.

Alubia roja del país, kilo a 1.00. Alubia blanca del País, kilo a 1,25. Queso de oveja del Faís, kilo a 3,00. Carnes para el matadero

Buey, kilo a 1,30 pesetas. Vaca, kilo a 1.23. Ternera, kilo a 1.70. Cerdo, kilo a 2.25. Cerdos de dos a tres meses, uno de 65 a 75. Corderos (vivo) kilo a 2.25. Villafranca de Oria a 16 de Mayo de 1.934.

Este año coincide con el primer día de ferias, la solemnidad de Corpus Cristi, uno de los tres jueves del año que relucen como el

Un año más tenemos que lamentar el poco interés de atraer al forastero, que trae por secuela un mayor ingreso en los días de ferial. Imaginad por un momento a Lumbier con un hermoso frontón y la perspectiva de un partido bueno de pelota para el día de

¿No os percatáis, mis queridos lumbierinos de que el contingente de forasteros se iba a multiplicar? Porque muchos de los forasteros se retraen de acudir en tales días, visto que los festejos brillan por su ausencia; Directa o indirectamente, todos sufrimos las consecuencias de no organizar algo para distracción de nuestros visitantes.

Además, que el gasto del frontón no es para la distracción de un día, sino que su uso correspondería a todo el año, muy distinto a esa mogiganga taurina que organizada para un sólo día nos iba a llevar las pesetas necesarias para el arreglo del frontón, aspiración del aficionado local.

M. Valencia.

Notas de agricultura

The second second design of the second secon

La huelga agricola y ganadera

pecuarias, que tanta actividad viene desarrollando en orden al tratamiento más eficaz para la resolución de los problemas que afectan al ramo de la economía que representa, ha redactado un interesante informe relacionado con el ejercicio del derecho a la huelga en la agricultura y en la ganade-

ría. Se estudia en el aludido trabajo la concreción de aquel derecho en la ley del 27 de abril de 1909 y se exponen las diferentes mcdalidades que la cesación del trabajo tiene en la industria, en el comercio, en las minas, en los trasportes, en la agricultura y en la ganadería.

Efectivamente, hace notar el C. E. E. A. que, si es sensible la huelga en los cuatro primeros grupos de actividades, puede amincrarse el colapso intensificando el trabajo en la fabricación, movilizando el tonelaje, organizando turnos extraordinarios, etcétora; pero cuando se determina en la agricultura y en la ganadería, no se puede aplicar para conjurarla la triste alquimia de Cárdano, que creía descubrir los secretos mágicos de la tierra poniéndose una esmeralda a guisa de sortilegio en la frente. Resultan entonces débiles y sin adecuada aplicación las frases de Vatbier, que compendiaba la historia de las huelgas en "ruina del patrono, miseria del obrero y alteración del orden público". En la huelga agrícolaganadera hay más: se produce la miseria general, por lo menos durante el ciclo del cultivo que sufrió el abandono del trabajo.

En la reseña histórica de las perturbaciones del trabajo en el campo, precursoras de las huelgas, se citan como las más notables las de los países que siguen: Flandes (1358), que se extendió a París y Amiens; Inglaterra (1381, y con intervalos, hasta 1545), Alemania (de 1438 a 1525), Francia y España (guerras de Napoleón, 1808-12).

Rocuerda que en 1903 la U. G. T. se mostró opuesta, de acuerdo con el Congreso socialista de Bruselas, al ejercicio de la huelga, no obstante lo cual fué reconocido este

Acertadamente, el informe desarrolla la expedición de lo que representa la ganadería como complemento de la agricultura y la influencia nefasta que ejercia sobre la economía nacional el planteamiento, con todo derecho, del paro voluntario de pastores. auxiliares de la avicultura, cunicultura, etcétera, en los términos actuales, de la ley.

For ello, el C. E. E. A. ha solicitado que se proceda a la reforma de la ley de Huelgas del 27 de abril de 1909 con arreglo a las conclusiones que siguen:

Primera. La vigente ley de Huelgas se entenderá adicionada con un precepto prohibiendo las huelgas en el campo en las épocas de sementera, poda o recolección de frutcs. Igualmente quedará prohibida la huelga de pastores, porqueros y encargados de la guarda y custodia de toda clase de animalaes en época de paridera y trashu-

Segunda. Cuando se produzcan huelgas clusión no podrán ejecutarse hasta trascurridos treinta días desde su anuncio, siendo necesario que en cada ganadería quede un equipo de pastores o vaqueros, así como de encargados en las explotaciones industriales de cunicultura, avicultura, etc., para atender a las necesidades materiales del ganado o explotación de que se trate, a fin de asegurar su vida, sin que dicho equipo pueda actuar en lo referente a la explotación de la industria o enajenación de los productos. Tercera. La infracción de estas disposiciones originará la aplicación de las penas señaladas en los artículos segundo, tercero, cuarto y sexto de la ley de 27 de abril de

Estas conclusiones han sido también recogidas en una enmienda que se solicitó fuera admitida por los diputados representantes de comarcas agrícolas al proyecto de ley de modificación de la del 27 de noviembre de 1931, publicado en la "Gaceta" del 25 de marzo último.

** CONTROL OF THE CON EPILEFSIA

O ACCIDENTES NERVIOSOS Curación radical con las pastillas ANTIEPILEPTICAS DE OCHOA Pidan prospectos Carretera de Chamartín, 77 Apartado 694, Madrid

A CONTRACTOR OF THE PROPERTY O



alimentad vuestras aves con huesos molidos u gran surtido de melinos para huesos, calderas para cocer piensos, corta -verduras y corta - raices especiales para avicultores. Pedid catalogo à

MATTHS CRUBER APARTADO N'185 BILBAO

Depositarios para Navarra Teléfono 2347 ILUNDAIN y COMPAÑIA Avenida CARLOS III, 11. Pamplons

Muebles EZCURDIA

FABRICA Y EXPOSICION

Eslava, 16 al 22 Teléfono 2431

Cortinajes - Alfombras

INFORMACION DEL EXTRANJERO

El Consejo de la Unión General de Agricultores de Inglaterra pide a su Gobierno prohiba la importación de patata española

De las minas de Mons han sido extraidos once cadáveres más, entre ellos los de dos ingenieros.-Dollfus abre la conferencia económica paneuropea.-El naufragio del "Nautucket".

LLEGADA DEL ARCHIDUQUE OTTO A BALE

Berna. - Se ha recibido un despacho dando cuenta de que el archiduque Otto de Hansburgo, hijo del emperador Carlos, ha llegado a Bale, procedente de Bruselas, hospodándose durante dos días en el hotel del archiduque Eugenio.

EL NUEVO AUTOGIRO "LA CIERVA" Paris. - El nuevo autogiro "La Cierva" será expuesto al público por vez primera desde que realizara las demostraciones ante un grupo de oficiales en Villacoublay. El nuevo aparato carece virtualmente de alas y es más manejable, con hélice horizontal, del que realizó demostraciones el aviador portugués teniente Macedo. El autogiro actual demostrará sus especialidades particularmente, en facilidad de aterrizaje, despegue ultrarrápido y maniobras de toma de correo del suelo sin parar, etc.

LA CONFERENCIA PANEUROPEA Viena. — La Conferencia Económica Paneurcpea se ha abierto en Viena en el edificio del antiguo Parlamento. La sesión fué abierta por Dollfuss.

A'emania no está representada. La Conferencia se abrió con una gran manifestación en favor de la independencia de Austria y del canciller Dollfuss. El presidente Goudenhove Kalerighi exel año próximo. Esta suma estaría repartida de la siguiente manera:

Cien millones de dólares para construcción de carreteras; 40 millones para dar principio a nuevas construcciones navales destinadas a colocar a la Mariena de los Estados Unidos al nivel autorizado por el Tratado naval de Londres: 48 millones se destinarían a la ejecución del plan de aprochamiento del valle del Tennesse; 35 en la construcción de edificios públicos y el resto en cbras no especificadas.

El presidente solicita plenos poderes para la utilización de diches crédites.

ANTES EL SUICIDIO QUE LA CARCEL PARIS.—Ayer fué hallado muerto en su bañcra el financiero Chapus, complicado en las estafas del Banco Guet, y que tenía que comparecer ante los jueces. Se supone que se ha suicidado antes de

verse en la cárcel. DE LOS A PARIS POR EL AIRE Londres.-Durante el año pasado, la Imperial Airways Ltd. ha transportado de Lon-

dres a París 22.054 pasajeros; de París a Lon-

des, el número total fué de 22.141 pasajeros. EL PAPA VERANEARA EN CASTEL-GANDOLFO

RCMA.— En los círculos autorizados se afirma que Su Santidad tiene el propósito de trasladarse a la Villa pontificia de Cas-

Cuando entre en una casa y no percibi clores desagradables o nauscabundos afir-

Encáustico Alirón

puso la finalidad de la Conferencia, que es | tolgandolfo el próximo lunes, día 21, para la p eparación de un amplio programa económico continental europeo.

Después hicieron uso de la palabra los representantes de los diversos países que asisten a la Conferencia.

LA GRAN BRETAÑA SE DESINTEGRA DEL PROBLEMA DEL SARRE

Londres. - El examen de la cuestión del plebiscito del Sarre por el Consejo de la Sociedad de Naciones ha dado motivo a ciertos periódicos para recordar el llamamiento del señor Knox para demostrar que la Fran Bretaña se sesinteresa completamente de la cuestión del Sarre.

UNA PROUOSICION DE BARTHOU

Ginebra. - El barón Aloyal ha propuesto a Alemania y a Francia que hagan una declaración común comprometiéndose a respetar la libertad del Sarre.

Alemania ha contestado que está dispuesta a firmar semejante compromiso, pero sólo a condición de que no se trate de cuestiones de ocupación ni de la policía internacional. .

Barthou ha hecho observar al representante de Italia que Francia está dispuesta a firmar el compromiso, pero no puede conformarse con una simple declaración de Alemania, y ha entregado a Aloysi un proyecto de protocolo político que sujetará a Alemania jurídicamente y deja al Consejo de la S. de N. la misión de intervenir y adoptar las medidas necesarias en el caso de una viclación del protocolo.

El jefe del Gabinete de Mussolini ha iniciado gestiones cerca del representante de Alemania con el referido fin. ELECCIONES PARCIALES EN LONDRES

Londres. - Se han celebrado las elecciones parciales en el importante distrito londinense West Ham, que han terminado con la sorprende victoria del candidato socialista Gardner, con una gran mayoria sobre el candidato conservador Mac Namara.

El distrito de Upton de West Ham estaba vacante por enfermedad grave del diputado conservador Chotzner elegido en las elecciones generales de 1931.

Es ctra victoria socialista sobre los consevadores, a quienes han arrebatado varios distritos considerados como eminentemente derechistas desde hace mucho tiempo. GRAVE ACCIDENTE MARITIMO

Nueva Yerk. - El vapor británico "Olympci" embistió y originó el hundimiento de buque "Nantucket", que se dedicaba al servicio de abastecimiento de faros. Los tripulantes del "Olimpyc" tratan ahora de salvar a les tripulantes del barco hundido. Parece que el "Olympic" no sufrió ningún daño.

Nueva York. - Hasta ahora se sabe que han resultado siete muertos en el choque del "Nantucke" y el trasatlántico "Olympic", siendo estas víctimas tripulantes del primero de los citados vapores.

De estos siete muertos, cuatro perecieron ahogados y los restantes fallecieron a bordo del "Olympic".

El "Nantucket" se fué a pique a unas 40 millas de la costa de Nueva Inglaterra. Era un barco que medía 108 pies de largo

y desplazaba 630 toneladas. Se le consideraba como uno de los mejores flotantes de la región, cuya eficacia para guíar a los trasatlanticos durante las tormentas era bier cenecida. Casi en el mismo sitio checaron en 1909 los barcos "Florida" y "Republic" CREDITOS ADICIONALES PARA LOS GASTOS DEL PROGRAMA DE RE-

CONSTRUCCION Washington. — En un mensaje que el presidente ha remitido al Congreso solicitando la concesión de créditos adicionales por valor de 1322 millones de dólares, para completar los gastos que exigirá reali-

zar el programa de reconstrucción durante

inspeccionar los trabajos, que ya están llegando a su fin. Permanecerá en sus propiedades unas horas, y a la caída de la tarde regresará al Vaticano. En su visita irá acompañado solamente por su antecámara y Guar Se sabe, además, que el Pontífice quiere

trasladarse definitivamente a la villa el primero de junio para pasar allí el verano y regresar al Vaticano a fines de septiembre, probablemente el día 30. Durante la ausencia de Su Santidad del

Vaticano se aprovechará para realizar las ación proyectadas en el Decoras de resta partamento Pontificio. Se dice también, que el Papa tendrá un Concistorio en la villa de Castelgandolfo en el mes de junio, y que durante la presencia

de Su Santidad en deiha posesión pontificia, darán guardia a la entrada destacamentos de la Guardia Suiza. EL SENOR MASARYK SERA REELEGIDO

PRESIDENTE DE CHECOESLOVAQUIA PRAGA.— Los seis partidos de coalición subernamental: agrarios, socialdemócratas, sceialistas nacionales, populistas checoeslo-

vaccs, agrarios alemanes y socialdemócratas alemanes, han comunicado oficialmente al presidente del Consejo que sus diputados y senadores votarán en favor del señor Masaryk en la elección presidencial que ha de celebrarse of 24 del corriente. UN ASUNTO DE ESPIONAJE EN LA

ARMADA DANESA

COPENHAGUE.-La Policía ha detenido a un ciudadano danés de veintiocho años, llamado Certner, que disponía de un pasaporte alemán.

Está acusado de haberse dedicado al espicnaje en la Marina danesa.

Ha confesado y ha dado los nombres de varios de sus cómplices. Se cree que Gertner y su organización efectuaron la misma labor en Suecia.

NUEVA EXPLOSION E NUNA MINA Bruselas. - En la mina de Patarije so ha producido una nueva explosión a consecuencia de la cual ha quedado sepulada un equipo de salvamento.

Hasta ahora han sido extraídos seis en estado gravisimo.

REORGANIZACION DEL MINISTERIO Riga. — Se ha reorganizado el Ministerio nacional presidido por Charles Ulman. EN MONS SON EXTRAIDOS ONCE CA-

DAVERES MAS Mons. — Después de grandes trabajos llevados a cabo para el salvamento, han sido extraídos once cadáveres más entre ellos dos

ingenieros. En el preciso momento de la extracción llegó el rey Leopoldo que se inclinó ante los

cadáveres y les impuso la Gran Cruz de la LOS INGLESES NO QUIEREN PATATA

Londres.-El Consejo de la Unión General de agricultores ingleses ha pedido al Go-

bierno que a partir del siete de junio sea prehibida la importación de patata española. GRAVE ACCIDENTE FERROVIARIO Calsrue.—Se ha producido un grave accidente ferroviario pereciendo siete personas

sesenta y cinco heridos graves. Horas después se ha producido otro accidente en el que ha muerto una persona.

Poliglos-Idiomas PREPARACION PARA EXAMENES. LECCIONES .-- TRADUCCIONES

Método racional según la aplicación que se quiera, mercantil, literaria e científica (medicina, física, guincion, ingenieria etc.)

Informes: Office 11, 1.º inquierds TELEFONO E338

Testimonios

Los Obispos católicos no acatarán nunca al racismo

A mediados de 1933 von Papen, cuyos talentes para la negociación son notorios, hizo el viaje a Roma. Concertó con la Curia vaticana un Concordato que no es la paz, aunque sea un armisticio. Ciñen los "nazis" al catolicismo entre deferencias sinuosas que recatan el golpe. Cuando se muestran más rendidos es cuando redoblan el ataque al sesgo. ¿Quién no concce la táctica del nacionalsocialismo en su pugna con la Iglesia?

Tres son los puntos del catolicismo, que

para Gcebbels son los puntos vulnerables: la educación de la juventud, la libertad de la Prensa y la integridad de la doctrina. Roma cuida de las organizaciones deportivas de Berlín con base religiosa. De estos cuadros, celosamente atendidos, deberán salir las Congregaciones de fieles, que son el fundamento de la perennidad católica. Las organizaciones deportivas del nacionalismo se alzan enfrente de las otras, si no con más ímpetu, con más disciplina y con más aparato marcial. La concepción de la vida que se imbuye a unas y a otras es radicalmente cpuesta. Deifica Berlin el Estado, y pide a sus jóvenes que se le sometan ciegamente El fin del individuo, se les enseña impiamente, es el Estado, que es el que salva o se condena ante la Historia. Es la vida, responde Roma, no el Estado,

la que asciende de sí hacia fines últimos, más allá de las fronteras de la muerte. De sustancia perecedera es el Estado, y de sustancia que no muere, pues resucita a un orden perdurable, el hombre. Es éste el que se salva o se condena con el Estado o contra el Estado, y siempre por si conforme al albedrio que Dios le confiere. Un hombre, por humilde que sea, cuando se trate de su fe, no debe retractarse ni ante el César más poderoso del orbe. La Iglesia, con sus mártires y sus confesores, lo ha proclamado siempre y lo seguirá proclamando por los

Ningún católico-añade Roma-, sea o no sea alemán, puede admitir ese dogma grosero del racismo sin pecar gravemente. Se dirá que la Roma de los Pontifices, la

güelfa, tuvo enfrente a la gibelina de los Césares. Resurge de sus cenizas, una vez más, la querella que muere y renace en cada siglo entre la urbe espiritual del Pontificado y la urbe temporal del Imperio; pero Musselini, estadista de altura, conjugó con destreza estas contradicciones. Las juventudes católicas y las juventudes fascistas se han coaligado en la organización de los "balillas". Hoy por hoy, en Berlín está conciliación es imposible. En Roma, por otra parte, hay Prensa, ante todo y sobre todo, católica. La Dictadura "nazi" quiso "sincronizar" los órganos católicos adictos. ¿Cómo? En Dulsbourg (Prusia renana). "Neues Tagblatt", católico, perdió el pleito contra su concurrente "National Zeitung", de Essen que intentaba conseguir suscripciones mediante la amenaza. Los considerandos de la sontencia declaran a la Prensa católica "superflua ya, pues los fieles pueden conformarse a los preceptos de la Iglesia con leer los boletines de las parroquias".

Mangañor Barés ol con frase durísima, que "la Iglesia no tolerará mientras aliente conceptos que brotan de lo más bajo como las setas venenosas después de la lluvia". Es este monseñor Barés quien responde a una exhortación oficial a la concordia, como antes respondió a Rosenberg en términos que han impresionado a la sociedad católica. "Los obispos catélices se tendrán siempre por felices al sufrir el oprobio, la prisión o la muerte, por el santo nombre de Cristo."

Provecta Hitler un segundo "Kulturkampf", no menos duro que el "bismarckiano"? Por ahora no, ya que una gestión conciliante ha tratado de aquietar al obispo de Berlín.

¿Temen los poderes públicos del Reich que la población del Sarre, que es católica, apoye el día del plebiscito la tercera de las epciones, que es la autonomía, y Alemania pierda este territorio? La querella es grave per sí, y el "führer" no necesita para adverbirlo precaverse contra repercusiones tandistantes como las del Sarre.

O cede la Iglesia católica o cede Hitler. Esta es la disyuntiva, y la Iglesia, ya se ha visto, no cede.

Todo lo que el "führer" puede haver es buscar una fórmula elegantte que no le reste prestancia ante los suyos. Las cosas ertán

Acción Católica Diocesana

NOMBRAMIENTOS El Iltmo. Sr. Obispo de la Diocesis, en uso

de sus atribuciones ha tenido a bien designar al Presbitero don Manuel Mañeru Roncal, Consiliario del Consejo diocesano de la Acción Católica. Igualmente ha nombrado a don Manuel

Arizeun para el cargo de Presidente del moncicnado Consejo diocesano, del cual era hasta la fecha, digno Vice-Presidente.

En los PP. Salesianos

Conferencias por el Padre Silvino Nebreda

tema social que con fácil palabra va desarrellando el elocuente orador sagrado Rvdo, P. Nebreda, tan admirado y querido en nues-

Con hábil palabra explicó la necesidad del catolicismo práctico. Dom Bosco, el santo de la moderna sociedad, dedico su vida a la fermación de la juventud para hacer hombres cristianos de sólidas y arraigadas convicciones religiosas. Pero la fe no basta, es preciso practicar lo que se cree, por eso nuestro gran santo, inspirado por su bendita y predilecta Virgen María Auxiliadora, puso todes sus desvelos en hacer de sus jóvenes hembres no solo creyentes sino piadosos

Esta magna labor la siguen realizando con incansable entusiasmo sus hijos los PP. Salesianes; labor bien necesaria en estos tiempos de laicismo en que hemos pasado por la humillación de oir que no hay católicos en hense Azanan

Patronato de la Biblioteca

Concurso de 1.933-34 Se recuerda a los señores concursantes que hayan de acudir al mismo, que el plazo de presentación de obras termina el día 31 del corriente, a las 14 horas.

AYUNTAMIENTO DE LERIN Arriendo de yerbas Habiendo quedado desierta por falta de licitador, la primera subasta de las corralizas

de verano celebrada hoy, este Ayuntamiento ha dispuesto anunciar la segunda con el 20 por 100 de rebaja en los tipos, para el dia VEINTIDOS del actual a las ONCE heras, la cual tendrá lugar en la Casa Consistorial v forma de rigor. Lerín 14 de Mayo de 1934.

Los

lino

y Ped

Ren

José

GO IV

RIC

Ma

CA

Suple

CA

la A

BOL

bes,

El Acalda. Terencio Arbeloa DIPUTACION FORAL Y PROVINCIAL DI

NAVARRA El EL BOLETIN OFICIAL del día 14 de: actual se publica el anuncio de subasta de las obras correspondientes para la reforma del puente sobre el Ebro en Tudela por la

cantidad de 15.911,12 pesetas. El proyecto, presupuesto y condiciones, se halla de manifiesto en las oficinas de la Dirección de Caminos los días y horas há-

Pamplona 15 de Mayo de 1934. SERAFIN YANGUAS (Presidente)

AYUNTAMIENTO DE AIBAR

A las once horas del día veintidos del actual, se celebrará en esta Casa Consistorial subasta pública, a víva voz, para el arriendo de los pastos del terreno denominado "Lado derecho del Monte y sus parcelas", a disfrutar desde el día siguiente a la adjudicación definitiva al treinta de septiembre préximo viniente, con arreglo a las Condiciones que pueden examinarse en la Secretaria

municipal. Aibar 15 de Mayo de 1934. El Alcalde Presidente

AYUNTAMIENTO DE PAMPLONA

Anuncio de Concurso A las 12 horas del día 25 del actual ac celebrará en esta Casa Consistorial, concurso restringido entre industriales de esta Ciudad, para adquisición de cajas de cartón archivadoras de documentes, con sujeción al condicionado que se hallará de manifiesto en la Sección Central hasta la hora del con-

Pamplona 17 de Mayo de 1934. El Alcalde Accidental, José Burgaleta

NARVARTE (BERTIZARANA) Reforma del molino de Burutain

Se admiten proposiciones por escrito de Contratistas interesados en la ejecución de las obras al respecto, hasta el 1.º de Junio próximo, debiendo de advertir que son de alguna consideración.

Los planos, presupuestos y condiciones hechos por el Director Arquitecto señor G. Plaza obran a disposición de quien guste enterarse en casa del interesado debiendo advertir que en el mismo se reserva la facultad de aceptar la proposición que estime más conveniente o desechar todas sin ulterici recurso.

Narvarte 16 Mayo de 1934. El Propietario, Marino López Echenique

Capital autorizado 7.500.868 pesetas Capital desembolsado 6.000.000

21 Sucursales en las principales poblaciones de Navarra

TIPOS DE INTERES Desde 1.º de Julio de 1933 y a virtud de la norma del Consejo Superior Bancardo, de observancia general y obligatoria para toda la Banca operante en España, este Banco no podrá abonar intereses superiores a los siguientes:

nesofatt comeit la tented I Cuentas corrientes describe es combates v

A la vista por ciento anval II.--Operaciones de ahorro A) "Libretas ordinarias de ahorro de cualquier clase, tengan a no condiciones

B) "Imposiciones a reviscer area concer average on areas of all electronics Imposiciones a plazo de tres meses 3,00 por ciento anales Imposiciones a plazo de sei meses 8,60 Imposiciones a plazo de 12 meses 4,00

Regirán para las cuentas corrientes a plazos los tipos máximos señalados en esta Lowna para las imposiciones a plaso.

M.C.D. 2022



En Euskal-Jai

Ni un solo momento decayó el interés en el partido jugado ayer tarde en primer término. Los cuatro pelotaris se debatieron con ercciente coraje aunque no siempre respondieran las jugadas a la intención y como consecuencia se advirtiera en alguno de los contendientes algún momentáneo decaimiento. Pero poco monta tal detalle para restar interés a la lucha, si bien las complicaciones que hubo de sufrir el agio llevan a los interesados a las más dispares apreciacio-

indecisos los alcistas en principio, ofrecic on cautelosamente el dinero a favor de Azpircz y Salsamendi, para rectificar al poco rato per aparecer nivelada la lucha y especialmente al adelantarse Arano e Irigoven cobrando una ventaja de siete tan os, ics bastantes para inclinarse por ellos con

alguna confianza. Siguió a esta face del encuentro una potente arrancada de Azpíroz a quien secundo con pasmosa seguridad su compañero Salsamendi, y estes a su vez avanzaron dando alcance a sus contrarios en el tanto 21 para desplazarse inmediatamente y dominar con alguna intensidad que se tradujo en una ventaja también de siete tantos que conservaron algún rato, hasta que los rezagades amenazaban alarmantemente con darles alcance, pero sin pasar del amago, y con la consiguiente satisfacción de los alcistas que vieron ya liquidado el partido al colocarse Azpirez y Salsamendi en 48 por 43.

Aun se produjo otra alarmante sorpresa al amagar Arano e Irigoyen con la igua-Inda a 48, pero no lograren ya uno más y velvió la paz a les espíritus desasosega los.

Contendieron después Insausti y Fatriclo centra Cildez y Eguaras, resultando vencedores les primeros per cinco tantos de diferencia. También este partido fué movido para el dinero.

Los campeonatos de E:paña de amateur

MAÑANA DARAN COMIENZO EN EL EUSKAL JAI

Como venimos anunciando estos días manana dan comienzo en el frontón de San Agustín los Campeonatos de España de amateurs, competición esta de gran importancia perque a ella concurren representantes de diversas previncias.

En Famplena y en San Sebastián (a juzar por las noticias que publica la prensa (mostiarra) se esperan las jornadas estas m gran expectación. No en balde los remesentantes de aquella provincia son les más erios candidatos a los títulos que se ponen en juego, aun teniendo en cuenta que regicnesomo Castilla y Rioja, cuentan entre sus diniers de mano campeones de España. 10S REPRESENANTES DE REGIONES

& conocen ya nombres de los peloteris que representan a algunas regiones. Por ahora son estos: GUIPUZCOA .

Mano: Efectives, Ignacio y Gregorio Echami. Suplentes Manuel Otaegui y Manuel Urcelay. Punta: Efectivos, Fidel Garmendia y Aqui-

lino Sagarra. Suplentes Ignacio Gabarain Pedro Rincón. Remonte: Efectives, Alejandro Andueza y

José María Mendizázal. Suplentes Miguel Ernielles y Venancio Ayerza.

Pala: Efectives, Carmelo Balda y Joaquín Cyarzábal, Suplentes Javier Andonegui y Pedro María Baleztena.

Mano: Efectivos, Eugenio Narvaiza (Cam-Pcón de España) y Mariano Martínez. Su-Plentes Agapito Prados y Gonzalo Yécora. Pala: Efectivos, Javier Adarraga y José Urreaga.

CASTILLA: Efectivos, Rafael Sacristán, (Campeon de España) y Miguel Letamenoia. Suplentes Angel Garcia, Joaquin Beasce-

thea y Pedro Aguirresarobe. Pala: Efectivos, Luis Olaso y Eugenio Bezares. Suplentes Ricardo Goizueta, Jaime Aguirre y Manuel Zarranz.

CATALUNA: Pala: Efectivos, Rafael María Carreras y Victor Garagorri, Suplente Joaquin Ara:

mendia. Punta: José Luis Salsamendi y Enrique

Mas. Suplente Joaquín Aramendia.

SECCION DE DEPORTES:

recerdará el lector.

Todavia no han sido comunicados oficialmente a la Federación Navarra los nombres de los que participarán en la modalidad de pala, única en que estará representada Vizcaya, pero sabemos que uno de los que participan es José Basterra, el brillante cronista vizcaíno, Presidente del Club Depor-

EL PROGRAMA DE MAÑANA Mañana a las diez de la mañana dan comienzo estos Campeonatos, con el siguiente

A PALA: Vizcaya (Basterra y X X) contra Cataluña (Garagorri y Carreras).

Guipúzcca (Balda y Oyarzábal) contra Cas tilla (Claso y Bezares).

Rioja (Adarraga y Urreaga) contra Navarra (Jadraque, Fidel, y Sainz). A MANO:

Guipuzcoa (Ignacio y Gregorio Echarri) centra Castilla (Sacristán y Letamendía). UN PREMIO MAS

La Sociedad Pamplona Tennis Club ha cenced do cen destino a la organización 50° pesetas. A estos seguirán otros que publicaremos en días sucesivos.

En Azcoitia

EL PROXIMO DOMINGO EN EL GUREA DE AZCOITIA

Para el próximo domingo, día 20, la empresa del Frontón Gurea tiene organizada una combinación estupenda que adquiere ma yor realce después del acotecimiento que tuvo lugar por el cuadro el "Moderno" donostiarra, el domingo pasado.

En efecto, en este partido veremos a Echave III y a Zabala frente a frente, en pugna briosa acompañados por Mallavia I y Altuna, respectivamente.

Después de la gran actuación del zumayano, existe un gran interés por verle aquí, y sobre todo por confrontarle a Zabala el otro rival "ventajoso" de Atano III, el "txa-

Por otra parte tenemos a Altuna en una forma maravillosa, lleno de bríos y de codicia, hambriento de juego y saturado de fa-

¿Podrá el pequeño Mallavia resistir a este jabato de Guetaria?

No es fácil, ciertamente responder a esta pregunta, pues, no hace aun mucho que le vimos actuando colosalmente; creemos que frente a Cortabitarte, en una actuación formidable de veras.

En fin, amigos lectores, que nos parece esta combinación de estupendas perspectivas de lucha y de juego. Que así sea.

A la Federación Navarra de pelota el Club Deportivo Alsasuarra

Al leer hoy en la prensa local la lista de jugadores que han de representar a Navarra en los próximos campeonatos pelotísticos de España, hemos visto con sorpresa que se incluye al jugador Castillo, de Lesaca, como zaguero titular en la modalidad de ma-

Bien sabemos que Castillo es un buen jugador, un excelente zaguero, mejor que los que han intervenido en el campeonato navarro. Pero como dicho jugador no ha participado en el Campeonato provincial, ni siquiera fué inscripto, (por lo menos dentro del tiempo reglamentario), es imposible que pueda jugar "legalmente" en el campeonato de España, representando a Navarra. A lo menos hasta ahora siempre ha sido necesa. rio para poder participar en el campeonato de España representando a una provincia, haber participado en el campeonato regional, o por lo menos haber estado inscripto en la provincia a la cual quiere represen-

Después de ganar los representantes de nuestro Club, Amundaráin y Bengoechea, a los del Club Larraina el partido final del campeonato, y ser ya por lo tanto campeones de Navarra, como alguno de la Federación les dijera que pensaban organizar algún partido de seleción, con el fin de elegir la mejor pareja para el campeonato de España, los nuestros les propusieron jugar un partido contra la mejor pareja que se pudiera formar con los demás jugadores participantes del campeonato, partido que están dispuestos a jugarlo siempre y cuando quie-

Si hubiéramos sospechado siquiera que el

NAVARRA: Les dimes ayer a conocer, y facilmente los production pr el acuerdo de la Ponencia que apoya la ampliación de la Liga

Tanto los idelegados de nuestras Federaciones como los de Cataluña, a excepción del señor Cañellas, que disiente del criterio catalán, apoyan calurosamente la lidea de la no ampliación.

MADRID.-En el local social de la Federación de Fútbol ha comenzado la asamblea extraordinaria de fútbol, solicitada por determinados miembros de aquella entidad. Ocupó la mesa presidencial el Comité Eje-

Previa revisión de credenciales, el señor García Durán expuso el motivo de la reu-

Dice que aun cuando la solicitud correspondiente se hizo dentro de los límites estatutarios, el Comité pudo opoerse al deseo de los solicitantes, y no lo hizo porque entendió que significaba una interpretación de una cosa públicamente manifestada.

Sin embargo el Comité entendió que no se podía volver sobre los propios actos, cualesquiera que sean las consecuencias.

El señor Hernández Coronado, representante del Madrid, lee una declaración de la Ponencia, en la cual se dice que los componentes de ésta no tienen inconveniente en que se introduzcan modificaciones en la forma concerniente a fechas, etc., que permita la organización de los torneos especiales a aquellas entidades que lo deseen, siempre que tales alteraciones no varien el sentido fundamental de la Ponencia respecto a la nueva estructuración.

A continuación se entabla un animado debate en torno al acta de la asamblea ante-

El señor Errasti, presidente de la Federación Vizcaina, pretende salvar el voto del señor Olabarria en aquella reunión respecto al nombramiento de la Ponencia y a ello se opone el señor Hernández Coronado.

El delegado de la Federación Catalana in. terviene para recoger la opinión del señor Errasti en el sentido de que es preciso señalar una modificación en el acta. Dice que se concedió a la Ponencia un carácter recogido en la asamblea, y añade que los representantes catalanes procedieron con precaución, aclarando su voto, para que no se cercenara en la nueva estructuración los campeonatos regionales.

Se procede a la votación del acta, que decide la aplicación o no de los tercios para la modificación en el sentido propuesto por

Votan a favor 69 y en contra 65, y seguidamente se levanta la sesión. Queda aprobada el acta.

MADRID.—A las deliberaciones de la Ante el campeonato asamblea extraordinaria que se está celebrando como consecuencia de las reiteradas

tal Castillo podía ser seleccionado, hubiéramos presentado para el partido de selección a un zaguero de tanto o más juego que Castillo, puramente amateur, con el cual podría vencer Amundaráin a la pareja se-

Nuestros representantes han salido campeones de Navarra, venciendo a cuantas parejas se les han opuesto y no tienen incoveniente en jugar cuando quiera la Federación, contra la mejor pareja que puedan formar con todos los demás jugadores inscriptos para el campeonato navarro; y por lo tanto nos creemos con derecho a que representen a Navarra n el Campeonato de España, por lo menos uno de nuestros dos jugadores.

Y para terminar, señores de la Federa-

El gran jugador baztanés, Fagoaga, ha pasado casi desapercibido en este campeonato, por haber jugado durante todo él desplazado de su puesto.

¿Por qué no se le ha sometido a una prueba en su puesto habitual de zaguero, desde el cual ha tenido tan buenas y brillantes actuaciones en anteriores campeonatos?

Alhí tienen ustedes un gran jugador, que con el otro suplente Amundaráin pueden competir donde quiera con los titulares y representar dignamente a Navarra, y desde luego legalmente, sin salirse para nada del

Por el Club Deportivo Alsasuarra, LUIS

conformes con los acuerdos de la Ponencia, asistieron todos los delegados de las Federaciones y los Clubs a quienes les interesan los asuntos que se discuten.

Al empezar, la Mesa constituída por el Comitó Ejecutivo, declaró que los acuerdos de la Ponencia no se podían modificar para la próxima temporada sino por virtud de los votos de las dos terceras partes de la totalidad, y esto desencadenó la tormenta.

A partir de aquí la sesión fué agitadísima, y en más de un momento tuvo caracteres de gran violencia.

La Ponencia, después de esta declaración de la Mesa, manifestó que admitía la discusión sobre todo aquello que no signifique modificaciones esenciales o lesione algunos de los derechos creados.

El grupo de oposición, para intentar que no prosperase la de los dos tercios de votantes, trató de que recayese una votación sobre el acta de la asamblea anterior impugnando los términos de la misma,, dando a entender que a la Ponencia no se le había concedido una autorización tan amplia como podía suponerse: desestimar el proyecto que con carácter ejecutivo había elabo-

Alrededor de esto se pasó la mañana en vivas discusiones hasta que por fin se puso a votación la aprobación del acta, ganando el grupo de partidarios de la Ponencia. Después de esto se levantó la sesión de la

mañana para reanudarla por la tarde.

En la reunión de la tarde se vió claro que al grupo de oposición no le era fácil conseguir nada práctico porque no podía reunir el número suficiente de votos, con arreglo al reglamento, para echar abajo lo acordado por la Ponencia; y después de continuar discutiendo, ya en un tono más sosegadoaunque en el transcurso de esto se dejara ver el propósito del grupo opositor de retirarse-, se llegó a un acuerdo entre los asambleístas para que se nombrara una Comisión integrada por delegados de uno y otro lado, con objeto de buscar una fórmula de avenencia.

Esta comisión está integrada por los señores Gutiérrez Alzaga, (Athlétic Club de Bilbao); Farrer, (Donostía); Rodríguez(del (Sporting); Muniesa, (Ponencia); Barreiro, (Celta); Fernández,, (Murcia); y Rosich, (Fe deración Nacional). Se levantó la sesión inmediatamente para

que la comisión estudie el problema plan-

del mundo

LA ULTIMA OPINION DEL SELECCIONA-DOR NACIONAL

Los matches con ei Sunderland han sido decisivos. Don Amadeo García Salazar ha ordenado después de ellos la selección española que acudirá al torneo mundial de

Después del encuentro jugado ayer tarde entre ingleses y españoles en el campo de Chamartín abordamos al seleccionador nacional, del que inquirimos detalles acerca de sus propósitos. Don Amadeo García Salarar nos dijo lo siguiente: -En verdad, desde que España jugó la

climinatoria mon Portugal hasta hoy han cambiado bastante las cosas. Teníamos en. tonces magnificos jugadores, como Iraragorri, como Ciriaco, que por sus lesiones o convalecencias no pudieron alinearse. Hoy estos hombres, cuya actuación puede ser siem pre decisiva, se encuentran en forma y en condiciones de desplazarse con nosotros.

He querido, y este propósito mío lo conocían ustedes de antiguo, formar dos onces a base principalmente de jugadores hábiles; pero sin que entre ellos falten los verdademente fuertes, los que pueden en un momento dado transformar el juego; los que, en una palabra, son verdaderos atletas. -¿Quiere usted enjuiciar a los jugadores

que ha seleccionado? -De Zamora nada he de decir. Zamora es siempre el mismo. Nogués es un meta que, como frente al Sunderland habrán po-

dido observar, posee un entusiasmo enorme ANUNCIOS BREVES DE

y el corazón de un "goalkeeper". La inmediata sustitución de Zamora se encuentra hoy por hoy en Eizaguirre; pero el accidente que ha sufrido este muchacho me cbligó a buscar el "tercero". Y creo no equivocarme al juzgar a Nogués como merecedor de ese lugar. -¿Defensas?

-Ciriaco y Quincoces, de los que tampoco es necesario hacer ningún elogio, puesto que bien latente está sobre los campos de fútbol la gran actuación, continua, de estos "backs". Con ellos van de "doble" Torrega. ray y Zabalo. Torregaray es un hombre fortísimo y muy laborioso. Respecto a Zabalo, va quedó probado cuando el match con Portugal, y de entonces hasta ahora ha mejorado bastante.

-¿Medios?

-Entre Pedro Regueiro e Ibarra continúa la duda. Duda por parte de los familiares de Pedro. Estos no ven con agrado la marcha del muchacho porque el viaje le obligaría a abandonar ciertos estudios al parecer trascendentales para él. Sentiría que no pudiera desplazarse, pues, como ustedes saben, es un equipier que rinde constantemente, que es fuerte y que puede realizar detrás de su hermano una gran labor. De sustituirle, iría Ibarra, que también destaca entre los

medios alas españoles. Los "fijos" son Cilaurren, que está como siempre: Muguerza, en el que se puede con. fiar sobradamente Solé, que parece vuelve a destacar como en la temporada del 32-33; Marculeta, para el que no han pasado los años, y Fede. Insisto en alinear a Fede porque me agrada mucho la actitud incansable de este muchacho. Es de esos hombres que no se rinden nunca. Y preciso es para este torneo llevar a equipiers de todas las carac-

terísticas de juego. -¿Delanteros?

-Lafuente y Ventoldrá, como extremos derecha. Preferencia para el primero, aunque el segundo sabe mucho también de fútbol, como en muchas ocasiones lo tiene demostrado. Duis Regueiro e Iraragorri, de interiores en este ala. ¿Hay que justificar la decisión de llevar a estos equipiers? Lángara y Campanal, para el eje de la línea, ya que ambos son los más preparados para el puesto de internacional y se encuentran 38parados "a gran distancia" de los que aspiran también a ese lugar. Para el puesto de interior izquierda irân Chacho y Lecue. A Chacho ya le hemos visto jugar con los internacionales y no sólo no ha desmerecido, sino que ha destacado en muchas ocasiones. Y creo que, hoy por hoy, su único sustituto es Lecue, que además de rápido y trabajador juega en todos los puestos. Y de extremos Gorostiza y Bosch, que, desde luego, son los mejores, o más proparados al menos, de todos los demás.

-¿No tenía usted "apuntado" a Ma-

-Sí que lo tuve. Por eso le probé frente al Sunderland. Pero no sé qué le ha pasado que acusa esa forma tan baja, esa desorien-

-¿No ha pensado V. en Hilario? He pensado en muchos. Pero es el caso que no pueden ir más que 22.

-¿Qué impresión tiene usted acerca del match con Brasil?

-Esto es hoy cara o cruz. Nada se puede saber. Creo que entre los seleccionados hay dos equipos de categoría que pueden dar un gran rendimiento. Si tenemos suerte los españoles podemos salir airosamente del primer encuentro. Frente a Italia España siempre ha sido un difícil rival, y en realidad no hay motivo para ser este año pesimista. Tam reco lo hay para ercer que vames a triun-

-Y ni siquiera para pronosticar. De manera que...

-Que... buen viaje, don Amadeo. Carlos RODRIGUEZ.

SE RETIRAN DE LA LIGA LOS CLUBS VASCOS Y CATALANES?

MADRID.—Tenemos noticias en el sentido de que los Clubs vascos y catalanes amenazan con retirarse de la competición de Liga en el caso de que no se modifiquen los acuerdos de la Ponencia.

YA SE TIENE LA LISTA GRANDE.... DE SELECCIONADOS

El selecionador nacional ha decidido que sean definitivamente "movilizados" los siguientes jugadores: Porteros: Zamora y Nogués.

Defensas: Ciriaco, Quincoces, Torregaray v Zabalo.

Medios: Cilaurren, Muguerza, Solé, Marculeta, Fede y otro a designar entre Pedro Regueiro (si obtiene la oportuna autorización familiar) e Ibarra.

Delanteros: Lafuente, Ventoldrá, Iraragorri,, L. Regueiro, Lángara, Campanal, Chacho, Lecue, Gorostizo y Bosch. Los jugadores saldrán mañana para Cu-

llera (Valencia), donde permanecerán hasta el domingo, que deberá celebrarse, en Mestalla, el tercer partido de entrenamiento con tra el Sunderland.

En ese partido seguramente se alineará la formación definitiva adoptada para el primer encuentro de la Copa del Mundo contra

BOXEO

LA CATASTROFE DE MONTJUICH

Con motivo de la detención de Joe Jacob manager de Schmeling, a causa de una denuncia hecha por los organizadores de la reunión celebrada el domingo en el Stadium de Montjuich e los medios pugilísticos se hacen comentarios acerca del resultado económico de dicha reunión.

Una de las versiones que cuenta con más adeptos es la de una posible combinación entre los organizadores y los árbitros, que, según aquélla, se pusieron de acuerdo para que en el caso de que no cayera ninguno de los dos boxeadores, se declarase match nulo, con vista a una revancha que se celebraria durante el verano en Madrid.

El match nulo, a pesar de la superioridad del alemán, parace confirmar esta versión. Según informes oficiosos, parace que las personas que asistieron al escuentro y que pasaron antes por la taquilla fueron unas

La cantidad percibida por Semheling es de 25.500 dólares, y se dice que las pérdidas que la reunión ha acarreado se elevan a 200.000 pesetas.

I PATRIOTAIL IISolidario vascoll

Acuérdese que las mejores escopetas son las que fabrica la Cooperativa de Solidaridad de Trabajadores Vascos de EIBAR, cuya marca EIAL debe ser propagada en todo Euzkadi. Pedid catálogo a EIAL, calle de Maria Angela, 11, primero, EIBAR. Representante para Navarra: Antonio Martinena, TAFALLA

Caja Navarra de Seguros

Seguros mútuos subvencionados por la Excelentístina Diputación con las tarifas y Administración muy económica.

Navarro: Por vuestra economía y por amor a nuestras instituciones, aseguraos en estas mutualidades.

CONTRACTOR OF THE ACTION AND ACTION AND ACTION OF THE ACTION AND ACTION ACTION AND ACTION ACTION AND ACTION A

Caja de Caudales

Marca muy acreditada. Construída en un solo cuerpo de acero e incombustible. Provista de cierre secreto sin llave. Refractario y armadura contra incendios y de-

Se vende dándose facilidades de pago

Publicidad TIR

San Nicolás, 1. Teléfono 1406

Sammen and the same of the sam

Arrieta 3.

chi).

Varios

ON PURSUE SENTENCE DE MONTE DE LA COMPTE

no Suiza" de 30-40 C. V. en perfecto estado

y excelentes cubiertas, en condiciones ver-

daderamente ventajosas. Unsain Hermanos.

VERDADERA OCASION. Se vende un coche

de 6 H. P. a toda prueba, bien calzado en

400 pesetas. Un Citroen de 5 H. P. con cu-

biertas nuevas baratísimo de 3 1/2 H. P. Todo

en perfecto estado de marcha. Barrio de la

Estación. Avenida de Villava 94. (Casa Pa-

LA PROVIDENCIA DE ESPAÑA. Autorizada

Ministerio. Facilita préstamos para propie-

tarios, industriales, edificar, etc. Módico in-

terés, reserva absoluta. Oficinas Leire. 3

Pamplona. Faltan Representantes.

Palabra más, 0'10 pesetas. Por informar en la Administración se cobrará 0'50. El impuesto del timbre a cargo de los anuncianles, y a razón de 0'10 pesetas por anuncio.

Empleos SOLIDARIOS, compatriotas. La viuda de don Francisco Goni, del que en vida fué un buen lagun, sigue con el taller de Zapate-Ma de su difunto esposo, y ofrece sus servitios para toda clase de trabajos, en Descal-

SE OFRECE albafiil para toda clase traba-Jos y construir tapias, gallineros y blanqueos para dentro y fuera de la Capital. Precio económico. Comedias, 14, cuarto. Domingo.

SE DESEA sirvienta para todo; edad de 25 a 40 años. Informes en la Adminis-

SE OFRECE ama seca joven. Informes Sar Francisco 16, segundo. Venta de ganados

Aoiz y Pitillas. Se ruega avise a Pedro Javier Burusco en Villanueva de Aezcoa.

Pérdidas

CASA Y HUERTA: En Irurzun, carretera de la estación del Norte, se vende, en buenas condiciones. También se vende casa en el pueblo.-Dirigirse a Domingo Fernandino, en Irurzun.

lera seminueva: o se cambia por más pe-

PERDIDA de un pipote vacío con las ini-

ciales P. J. B. se extravió el día 5 entre

queña.-Eustaquia Osés, Pueyo.

COMEDOR en buen uso se vende barato. Curia 18. Ebanisteria.

OCASION PARA PELUQUEROS. Se vender de ocasión y por poco dinero tres magnificos sillones americanos. Razón T. Moreno, Javier 8, Pamplona.

VENDO coche niño buen estado en SESEN-TA pesetas. Estafeta, 1, cuarto.

Hasta 15 palabras una peseta. Por cada | VENDO potra dos años, raza bretona.—Ga- | LA INDUSTRIAL AVICOLA. Pienso preparado fórmula Egati. Molino Eléctrico, molturación esmerada. Venta de toda clase alimentación para gallinas y granjas avicolas clases seleccionadas. Estafeta 85. Teléfono 25-22.—Pamplona.

> A 100 metros del límite del Ensanche arriendo terreno con agua y luz, de 3.000 metros de capacidad, propio para la instalación de finca de recreo o granja avícola. Informes en la Administración.

> VENDO a cinco minutos, chalet con hermosa huerta, desalquilado. Informes, Descalzos, 23, primero.

> San Juan, con hermosas bajeras propias para industria; tiene calefacción y baño. Informes, Descalzos, 23, primero. SE VENDE una vaca recién parida y otra preñada de cinco meses.-Esparza de Galar.

CASA VENDO en lo mejor del Barrio de

VENDO FINCA 41 hectáreas, viñedo plena producción, arbolado, huerta recreo, en Haro (Rioja). Máximo Delgado.

VENDO casa bien capitalizada en lo mejor de Pamplona a dos calles y piso con bajera deshalquilada; facilidades de pago y piezas a cinco minutos de Pamplena. Cándido Sáin:, Zapateria 42, primero.

COMPRO MOTO con side o sola, de 7 o 9

H. P. con equipo.-Escribir con detalles y

precio Francisco Arejula, Caballería, 39, Lo-SE VENDEN 67 ovejas de todo diente.-Pa-

ra informes, Viuda de Ricardo Lander, Ollo-SE VENDE una camioneta Chevrolet, 6 cilindros, basculante bien calzada, 2 volquetes y varios aparejados.—Fermín Jiménez, Arne-

VENDO dos galeras pequeñas; carro, de dos, tres caballerías. Uno o dos volquetes; juegos sueltos, todo seminuevo. Carrería Pedro Saiz, Tafalla.

CERCA del barracón de materiales del Ayuntamiento, vendo terreno de tres robadas en 6.000 pesetas. Informará la Administración.

¡¡CAPITALISTAS!! Podéis emplear bien | SE VENDEN dos magnificos chassis "Hispavuestro dinero comprando una finca que por eircunstancias familiares se ha tasado en 7.000 duros. Hállase a 600 metros de Cocheras, con casa que produce al 8 por 100 libre, con todas comodidades y 3.500 metros cuadrados de terreno de primera, muy propia para granja avicola u otra pequeña explotación. Razón la Administración.

VENDO casa bien arreglada con 110 robadas en pocos campos y cerca, en 15.000 pesetas. en Urroz, Villa. Regino Goñi.

SE VENDE arena de río, fina y de hormigón. Informará Miguel Yoldi. Puente la Rei-

1; GANGA!! Vendo tres partidas de teja roja superior, plana, elegida, más barata que en el derribo de los viejos cuarteles de Ca-

Un lote de 1.250 tejas en 245 pesetas (nue-Va). Un lote de 1.000 tejas en 175 pesetas (se-

Un lote de 400 tejas en 50 pesetas (tara-

Informarán en la Administración.

das).

Mariano Jiménez, San Saturnino, 12, primero.-Consulta especial económica los sábados de diez a una y de cuatro a siete.

> TENIDOS, limpiezas y planchados: los mejores, Tintorería el Aguila, Calle Javier, 8.

a y uso

re

rial ró-

i ai

Plantever-

Itad más

D. 2022

bes, 55.

SE VENDE un choto cuatromudado, superior, en Barbarin.—Atanasio Quintana.



CONCERTADO

la Voz de 2026 Davarra



PAMPLONA, VIERNES 18 DE MAYO DE 1934.--Apartado 29.

DIARIO INDEPENDIENTE

TELEFONO 1797 .-- Oficinas y Talleres: ZAPATERIA 50 y NUEVA 49



"Gaur, ene aldi"

Ilun aski asten naiz, gaurko ene sailan; egia errateko, ez paidaki nondik asi eta ez zer erran ere.

Ikusten eta irakurtzen dutanaz, beldur naiz, oraiko gure euskaltzaletasunak ez duela bide andirik egin.

Sabin zenaren egunetan, orduko leenengo abertzalez ziotena, erran daiteke oraiko egiazko euskaltzalez; lau ero baizik ez ga-

Ni abertzaletuez geroz ez dut asmo bat baizik izan, euskaldundu; eta ortan erakutsi nai izan dut, egiazko abertzaletasunaren nabarmen edo ikurra, euskara dela.

Crai, geiago diot; baldin euskalduntzen ezpagara, ez dugula erdietsiko guregaina edo azkatasuna.

Nik uste, bide zuzenena, zabalena, gure etsaiak garaitzeko edo gureganatzeko, euskara dela (1).

Aspaldidanik, lelo berean nago; euskaldun letradunek dugula egin bide andiena, beste euskaldun gustiak gureganatzeko edo bedere, gure eskubideeri oarrazteko.

Nik uste dut, erdaldunak garaitzeko edo ixilazteko, gu beti euskaldun agertzen bagine berdin gure artean, nola euskotarren artean, erraz litzeke ek bere baitaratzea egizko gogapen batean geldiazteko; ots izkuntzak dituela errialdeak berexten.

Gure etsaien alderako; nik uste, beste gauza guztien gañetik indar andiago duela euskarak; oroituriak baño geiago, lege zarrak indar asko dauka, baño, euskarak

Etxe zar, dorre-zar, jauregi zar-gutun zar; etxeko zer zarketa, lurra basterik ez direnen bilatzen, erosten, antolatzen ikasten eta begiratzen ari direnen aldean; ¡zoin andiago, zcin ederrago eta zoin biziago, euskara ba-

Gauza lurrezkoak eta ilak, ain balio andikoak baldin badire ¿zer ez du balioko gure euskarak, izkuntzetan zaarrenetarik, aberatsenetarik eta zuurrenetarik?

Dice José de Artetxe

"Estamos olvidando nuestro idioma...

¡Cuántas veces lo repitió aquel patriota

benemérito que en vida se llamó Evaristo

de Bustintza en estas o muy parecidas pa-

labras! Añoramos y hablamos desaforada-

mente de la libertad y de las fronteras de

nuestra patria, cuando es que yo sé, y vos-

otros, patriotas, también, de una frontera

mucho más infranqueable que las fronteras

materiales. Olvidamos una frontera que en

nuestra mano está: nuestro idioma. En el

momento que lo usamos está ahí mismo

nuestra verdadera libertad, ahí mismo está

la frontera más inexpugnable que podáis su-

poner. Los extraños a nuestra patria, los

Y ocurre, por paradoja dolorosa, que al

tiempo que el patriotismo cunde en los co-

razones vascos, al tiempo que todos los rin-

cones de la patria saben ya de la feliz nue-

va, aun no acertamos en atajar, nada más

que en atajar, la invasión extraña que está

sufriendo continuamente el territorio euskel-

La asamblea extraor-

dinaria de fútbol

Queda en vigor la ponencia

Madrid 17, 23'30

Asamblea extraordinaria de clubs de fútbol.

ción de aver.

defendiéndola.

Errasti hace aclaraciones a su interven-

Intervienen brevemente García Durán, Ro-

sich y Gutiérrez Alzaga, leyendo éste una

proposición en el sentido de que la prime-

ra liga se forme de doce clubs y la segunda

de dos grupos de a ocho cada uno. Serán

automáticos el ascenso y descenso de dos

clubs. Se reservarán diez domingos para los

campeonates regionales o mancomunados,

Muniesa resalta el espíritu de transigencia

que ha animado a los ponentes, y anuncia

que éstos van a presentar otra proposición,

Se suspende la sesión cinco minutos para

Las competiciones nacionales se retrasarán

lo suficiente para que las regiones que lo de-

geen organicen sus competiciones regionales

y al efecto dispongan de las fechas precisas.

De no bastar el retraso podrían suspenderse

dos partidos internacionales y aprovechar

alguna fecha festiva, y, en último caso, se

jugaría alguna eliminotoria de la copa de

España a un solo partido. Se acepta en prin-

cipio el sistema de compensaciones, encar-

gándose al comité de traer a la asamblea

ordinaria una propuesta. Se concede al Cel-

ta y al Osasuna el derecho a participar en

la promoción para ascender a primera ca-

tegoría jugando con los cuatro Clubs que

que los ponentes ultimen su propuesta. Esta se divide en tres partes, y dispone:

sin que la temporada exceda de la oficial.

Ha continuado hoy sus deliberaciones la

enemigos de ella, no podrán traspasarla...

ORILA

Deunak: Benantzi, Peli, Alesander, Todor, Julite, Alesandere, Potamun, Errika, Tekuse, Eupartse. - Venancio, Félix, Alejandro, Teodoro, Julita, Alejandra, Patamión, Erico, Tecusa, Eufrasia.

"Manezaundik" diona "Axular zenaren egunetako euskar berbera darabilatela orai Benaparrekoek. Leengo gure gutun zaarrak, erraz aski irakurtzen ditugu eta ori guretzat laguntza andia da.

Baldin guk ikas bagineza euskara, orduko euskaldunek egiten zuten bezain ongi; ¡jakintsunak gindezke!

Egia erraten datzuet: oraiko euskaldun arront zenbeitekin, solasean nagolarik, letraduna ez izaki euskaldun ura eta, zenbeit erranera eta gogapen entzutearekin, iduritzen zait ni baño ikasiago direla.

Gure aberriaren alde lan egiteko bide egokiena, euskaraz itz egin eta euskaraz jakintsun bilakatu.

LARREKO.

(1) Ezin bertzean baizik, ez ginuke erdaraz egin bear. Gure artean, euskaraz itzegiten ez dugueno, alperrik ez badire, ondorio on andirik gabe daitezke, gure erdarazko lan geienak; erdara guztiak, eder, gure buruak argitzeko; baño ¡begirautzue!

Gure aurride geienen gogoak bazkatzen dira, erdar izkuntzetan, eta bide ortarik, euskararen ilobira goazen zuzen-zuzenik, Jainkoak beste bide bat erakusten ezpadigu.

dun, el territorio donde aun se habla la más

Atended y fijaos en las quejas que por

dequier surgen lamentosas denunciando a

Bien es verdad, y es necesario decirlo, que

nuestro caso no es comparable con el caso

del renacimiento catalán. El idioma catalán

surgió del torrente latino, y en cambio el

nuestro resiste de mala manera ese mismo

Pero aun y todo, ¿no será posible incrus-

tar en los corazones de todos los patriotas

vascos anhelantes de libertad patria, no se-

rá posible clavar en el alma de los vascos

que es menester antes que nada comenzar a

ser libres cada uno per sí, personalmente...?

en el camino añorado, así que comencemos

a renacer cada uno de los patriotas en la

verdadera libertad, allí donde podemos y de-

bemcs ser libres y nadie pueda ser obstáculo

a nuestras decisiones. Y una decisión, cier-

tamente, nos es necesaria y urgente. Es ho-

ra ya de que todos, sin excepción, veamos de

pensar un poco más en nuestro idioma ra-

cial. Sin lirismos ineficaces, con emotividad,

decididamente".

Que habremos adelantado increíblemente

perfecta versión de nuestra grandeza.

aluvión que amenaza arrasarnos.

voces nuestra vergüenza.

Revista de prensa vasca

TELEFONICA DE ARABA.

Fracasadas totalmente las gestiones de la representación obrera ante la patronal de la Firestone, Solidaridad de Trabajadores Vascos declarará hoy oficialmente la huelga en dicha factoria

La Comisión municipal de Abastos de Donostia propone un aumento en el precio de la carne.-Otro amnistiado pasa la frontera.-Cuatro socialistas detenidos en Barakaldo.-Se organiza un gran "rally" automovilista por la costa vasca.

GIPUZKOA

Donostía (San Sebastián) 17 (23.00) LA CARRETERA DE LASTUR A DEBA

Al vicepresidente de la Diputación, seeñor Goiburu, le visitó en la mañana de hoy una comisión de Lastur, integrada por los seeñores don Francisco Celaya, don Carlos Zubicaray y don José Ignacio Ostolaza, los que le interesaron la pronta y rápida construcción de la carretera de Lastur a Deba, que tanta importancia tiene para muchos pueblos.

OTRO AMNISTIADO

Según nos comunicó el señor Muga, anoch epasó la frontera, acogiéndose a los beneficios de la ley de amnistía, don Luis Roca de Togores y Caballero, quie acompañado de un agente de Policía, ha seguido su viaje a Madrid por estar a la disposición de la Sala sexta del Supremo.

EL PRECIO DE LA CARNE

Esta mañana, bajo la presidencia del alcalde accidental, don Regino Noya, celebró sesión la Comisión municipal de Abastos pa ra conocer y regular los precios de venta de

Según las manifestaciones que se nos ha hecho al finalizar dicha reunión, en la misma se han barajado cifras respecto al precio de las reses en el punto de origen, gastos de acarreo y venta al detall en la capital.



En vista de esas cifras barajadas, la Comisión ha acordado proponer al gobernador para que a su vez lo dé a conocer a la provincial de Abastos, los siguientes aumentos en el precio de la carne:

Buey o vaca de primera, veinte céntimos

De segunda, tercera y despojos, se conservará el precio actual. Ternera de pdimera clase, treint acéntimos

Ternera de tercera, veinte céntimos en

ESPECTACULOS

Propostor Hashest-149

A las tres y media de la tarde:

ARBELOA-AZCOITIA

IRAOLA-IRIGOYEN

Teatro Gayarre

TELEFONO 2228

Hoy día 18 de mayo

DIA GRAFICO

Sessión continua de seis de la tarde a

doce de la noche

NATACION. Decumental deportivo.

2. OJOS Y OIDOS DEL MUNDO. Acon-

cal (dos partes).

fombra mágina.

jos animados.

El próximo domingo

tecimientes mundiales de actualidad.

GENTE DE TEATRO. Variedad musi-

riosidades y variedades instructivas.

6. LA REVISTA DE LA CERVEZA. Dibu-

A LA LUZ DE UN CANDELABRO

La segunda es también rechazada, por 89 votos a favor, nueve en contra y setenta y

siete abstenciones.

del brillante historial del Celta, cuyo delegado se asocia a estas manifestaciones. Se vota la última parte de la propuesta,

contra y 35 abstenciones.

Federaciones de Asturias y del Centro. a la próxima asamblea una propuesta que prevee el caso de una modificación en el ac-

la ponencia.

Si usted se marca al viajar es perque Se voat la propuesta de Alzaga, votando a favor sesenta y ocho delegados y sesenta y nueve en contra, por lo que queda recha-

> CHARLES STRUCKER STRU Dr. J. Ezquieta Arce Enfermedades del corazón y pulmenes

> > RAYOS X

Carles III, 14, 1.º

Pampions CHILLIAN CONTRACTOR CONTRACTOR OF THE PARTY OF THE PARTY

Lejía "LA NAVARRA" ADAUTO RUIZ DE MENDOZA Fábrica en Estella y Villafranca

resulten designados por el acuerdo de la ponencia en dos grupos de tres clubs y con un partido final. Se votan por separado las tres partes.

La primera se rechaza por 69 votos y 68

El delegado de la Federación Gallega se queja de la mala suerte del club vigués en las decisiones de la Nacional y hace relación

rechazándose por 64 votos a favor, 25 en Explican sus votos los delegados de las

Finalmente se acuerda que el comité lleve

4. VIAJANDO POR PAISES BAJOS. Altual régimen adoptado. En resumen: ha quedado en pleno vigor 5. GRAFICO PARAMOUNT NUM, 32 Cu-

quiere Tomando dos capsulitas de ON-DOIBIL antes de emprender un VIAJE, cl MAREO no puede producirse

CULISEO OLIMPIA

Hoy viernes Ultimo día de la producción Meyler films

POT LISETTE DANVIN Y RAIMOND

UN GRAN PROGRAMA ESTRENO de la gran producción WAR-NER BROS

"20.000 AÑOS EN SING SING"

En los despojos de esta clase de carne no se varia el precio.

A medida que se noten fluctuaciones en el mercado, se irán cambiando los precios de venta, precios que se fijarán de un mes para otro.

Se ha de advertir que, aun acordado este aumento de precios, éste no regirá, puesto que no es más que una propuesta cuya apro bación ha de dar necesariamente el ministro de Agricultura, previo informe y aprobación de la Junta que para estos efectos preside el gobernador civil.

MANIFESTACIONES DEL GOBERNADOR

En su entrevista con los periodistas, manifestó el gobernador que esta noche había recibido una comunicación del Patronato Na cional de Turismo participándole que han sido concedidas por esta entidad 21,000 pesetas de subvención para las careras de caballos y 10.000 para el tiro de pichón.

Añadió que esta tarde había estado en Azpeitia visitando la fábrica de muebles de Azkue y ayer visitó en Rentería la Papelera Española y la fábrica Niesen.

En días sucesivos visitará las demás industrias implantadas en la región guipuzcoana.

EN EL FRONTON

Esta tarde jugaron en el Moderno Izaguirre y Tacolo contra Múgica I y Salabe-

Ganaron los últimos por 50 a 46.

Su hijo tuberculoso... Raquitico... Evitelo... VINO ONA... Salud... Vigor... Fuerza

BIZKAYA

Bilbao 17 (23,30)

CUATRO SOCIALISTAS DETENIDOS

La Guardia civil de Baracalod, por indicación del juez, ha procedido a la detención de Víctor Arias Gil, Federico Arias Gil, Nemesio Ubillo Ortega y Julio Sebastián Larrinaga, los cuatro de filiación socialista.

Parece ser que se les acusa como autores de l amuerte de Hermenegildo Albariño, o, por lo mnos, de hallarse complicados en

Albariño, que estaba afiliado a Acción Nacionalista Vasca, fué herido de gravedad hallándose en un establecimiento de bebidas de Barakaldo, el 19 de Noviembre de 1933, falleciendo a causas de las heridas recibi-

UN ROBO

Domingo Laurrieta Azkunaga, de 38 años, vecino de Santurze, ha denunciado ante la Guardia civil que hallándose en su casa por la noche, overen un ruido sospechoso y al acudir hacia el lugar de donde había partido vieron salir a un individuo sospechoso. Realizada una inspección, notaron la falta de 440,80 peseteaas pertenecientes a la Cooperativa "La Fraternidad Ortuellana", de la que Domingo es tesorero.

También notaron la falta de otra cantidad cantidad de dinero y joyas. Se practican diligencias para descubrir al

autor del robo. :NOVIOS! No instaléis vuestro hogar sin an-

tes visitar el almacén de muebles "La Cas

COMPAÑIA, 29 PAMPLONA - AND THE PROPERTY OF THE PARTY OF THE PARTY

Prensa exclusivamente católica La encentrará usted en Estella, em administración de

"LA VOZ DE NAVARRA" Imprenta de Fray Diego de Estella CALLE MAYOR, 96 y 97 CARREST RESIDENCE OF CREATER AND ALLES

LA ORIENTAL Droguería y Perfumería Taller de pintura

San Lorenzo, 31 Teléfono 1124

LUIS REVESTIDO SAGARDOY Teléfono 2279

UNA DESGRACIA

En la calle de Colón de Larreategui varios obreros trabajaban en un montacargas. De pronto, a consecuencia de la rotura de los frenos, descendió aquel vertiginosamente, cavendo sobre dos de los obreros.

Recogidos rápidamente por sus compañeros fueron conducidos rápidamente a la Casa de Socorro, donde se vió que ambos se hallaban gravemente heridos. Los desgraciados obreros son Teodoro

González Martín, de 30 años, casado, natural de Quintanilla (Burgos), y Paulino Caños Sáez, de 29 años de edad, del mismo Después de curados en la Casa de Soco-

rro fueron conducidos al Hospital civil, siendo ya cadáver el segundo de ellos al ingresar en el benéfico establecimiento. El Juzgado instruye diligencias.

OTRO ROBO

Noticias de Gernika dan cuenta de que el dueño del Bar Iruña ha denunciado que de la caja registradora de su establecimiento habían desaparecido 525 pesetas, pero en el mostrador había otras 555 que no se llevaron los ladrones.

RALLY AUTOMOTORISTA

Dos prestigiosos y conocidos deportistas bizkainos han concebido la idea de organizar un gran rally automotorista por la costa vasca. Se trata de una carrera de 18 horas que.

partiendo de Bilbao se dirija hacia Gazteiz, Iruña, Burguete, San Juan de Pie de Puerto, Biarritz, Bayona, Donostía y Bilbao. Se trata de dar a esta carrera carácter in-

ternacional. CENTROS OFICIALES

En la Gestora se recibieron como de costumbree numerosas visitas de comisiones, representaciones, etc., ninguna de las cuales ofrece un interés oticiable fuera de Bizka-

El señor Gallano recibió un telegrama del director general de Ferrocarriles en el que le da cuenta de haber sido invitado por el ministro de Obras Públicas, y él, a su vez invita al presidente de la Gestora, a una reunión para tratar de la fusión de las Compañías de ferrocarriles del país vasco y de la coordinación con los demás servicios de

transporte por caretera. El señor Gallano ha aceptado la invitación y se ha puesto en camino esta no

El gobernador recibió diversas visitas, en tre ellas una comisión de los Jurados mixtos y el delegado del Trabajo.

Dijo el señor Velarde que había autori zado el entierro del socialista Joaquín Martínez, pero estaba dispuesto a impedir que con este motivo se tratare de prdoucir des

EL CONFLICTO DE LA FIRESTONE Habiendo fracasado totalmente las ges. tiones llevadas a cabo por la representación obrera cerca de la representación patron de la Firestone, mañana, viernes, Solidari dad de Trabajadores Vascos declarará ofi. cialmente la huelga en dicha factoria.

Las impresiones reinantes indican qu muchos de los obreros, aunque no están afi liados a Solidaridad, ven con simpatía movimiento. Se comprende perfectament que así sea, por cuanto la actuación de to do punto funesta que al frente de la men cionada factoría lleva a cabo el significad monárquico señor Oloriz ha causado en to dos hondo disgusto, pues que dicho seño Oloriz cree, sin duda, que a los obreros se les puede tratar en estos tiempos como s les trataba aen la edad media.

IMPRESION SATISFACTORIA

Ha causado gran satifacción entre los el mentos nacionalistas y simpatizantes acuerdo adoptado por el Ayuntamiento d Bilbao, según dimos cuenta en nuestra edición anterior, de dar el nombre de Franceso Maciá a la tercera avenida de Deusto.

Lea usted LA VOZ

PROPERTY OF THE PROPERTY OF TH

COTIZACION DE VALORES

MADRID

Telefonemas de la Vasconia		
VALORES DEL ESTADO	DIA 16	D!A 17
4°Io Interior 4 ", Exterior 4 ", Amortizable 5 ", Idm. 1920 5 ", Idm. 1917 5 ", Idm. 1927 5 ", Idm. 1927 sin . 5 ", Idm. 1927 con . 4 112°Io Idm. 1928 4 ", Idm. 1928 4 ", Idm. 1928 C. B. Hipotecario 4 °Io " Idm. 5 ", " Idm. 6 ", Deuda Ferroviaria Idm 4 112 Tesoro Austriaco 6 Empto Argentino 6 . Marruecos 6 . Cédulas Argentinas 6 .	70,50 95 25 91 70 101,00 90,60 94,65 74,60 92,25 95 60 106,75	84 60 81,50 91 00 101.00 100 90 90 60 94 50 74 50 90,25 92,00
ACCIONES Banco de España Banco Hipotecario B. Hispano é mericano B. Español de Crédito.	561,50	560,00
E anco Central B. E. Río de la Plata C. Arrendataria Tabacos S. E spañola Explosivos Chades Preferentes Azucareras	210 675	210 678
Ordinarias Icm F. C. Norte de España . F. C. M. Z. A. Duro Felguera	225,00	

VALORES EXTRANJEROS f onferencia de «La Voz»

Telefónica preferentes . . 107.00 105,00

Compañía de tranvías. .

01a 16 01a 17 MONEDAS 48 40 48 40 Francos . 37,40 37 40 Libras . Dólares . Francos suizos 238 50 238 50 Marco (oro) E. Belga (oro) Franco belga . 62,40 62 40 Liras Peso argentino . . Peso chileno Coronas checas

BILBAO Telefonemas del Crédito Navarro

Dia 16 Die 1 1165 Banco de Bilbao 1165 Banco de Vizcaya serie A 1050 Banco Urquijo . 140 Banco Central NAVIERAS .- Sota . . 260 00 Marítima Nervión Marítima Unión Vascongada . 127 50 Bachí Guipuzcoana . 22,50 20 10

Vasco C. de Navegación Mundaca. Navg. Vasco Asturiana M. Vizcaya Marítima Bilbao . . . Elcano Hullera Sabero y Anexas Minas de Cala Minera Villaodrid 625 00 625 Hidroeléctrica Ibérica . . ld. Española . . U. Fléctrica Vizcaína . 670 00 Eléct. Reunid. Zaragoza. Altos Hornos Vizcaya . 73.50

Basconia Resinera Esparola . . .

Papelera Española . . .

F. C. Norte de España . Id. M. Z.

Siderurgica Mediterránea.

Basconia

Duro Felguara

Almorranas, Varices, Ulceras

Unión E de Explosivos 665 00 659

715

225,00,225

Curación científica radical
"SIN OPERACION" NI DOLOR Procedimiento más moderno

Consuitorio: Dr. Jaime Ledesma Navarre Enfermedades de la Piel Venério

y Sifilis. Especialista del Hospital de la Cruz Rois Consulta de 11 a 1 Alfonso I.n.º 16 enlo. ZARAGOZA

Fermin Gortari GARGANTA, NARIZ Y OIDO

Zapateria 52 segundo.--Pampiona